

C.3

System of National Accounts

Système de comptabilité nationale

Canada's international trade in services

Le commerce international des services du Canada

1969 to 1984

1969 à 1984

STATISTICS CANADA STATISTIQUE CANADA

NOV 4 1994

LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE

Data in Many Forms ...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Balance of Payments,
International and Financial Economics Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 991-1853) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's	(772-4073)	Sturgeon Falls	(753-4888)
Halifax	(426-5331)	Winnipeg	(949-4020)
Montréal	(283-5725)	Regina	(359-5405)
Ottawa	(990-8116)	Edmonton	(420-3027)
Toronto	(973-6586)	Vancouver	(666-3691)

Toll-free access is provided in all provinces and territories, **for users who reside outside the local dialing area** of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	Zenith 0-7037
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
British Columbia (South and Central)	112-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by NorthwesTel Inc.)	Zenith 0-8913
Northwest Territories (area served by NorthwesTel Inc.)	Call collect 420-2011

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales and Services, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)993-7276

Toronto
Credit Card only (973-8018)

Des données sous plusieurs formes ...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinoilingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Balance des paiements,
Division de l'économie internationale et financière,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 991-1853) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's	(772-4073)	Sturgeon Falls	(753-4888)
Halifax	(426-5331)	Winnipeg	(949-4020)
Montréal	(283-5725)	Regina	(359-5405)
Ottawa	(990-8116)	Edmonton	(420-3027)
Toronto	(973-6586)	Vancouver	(666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux **utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	Zenith 0-7037
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
Colombie-Britannique (sud et centrale)	112-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la NorthwesTel Inc.)	Zenith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwesTel Inc.)	Appelez à frais virés au 420-2011

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes et de la distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)993-7276

Toronto
Carte de crédit seulement (973-8018)

Statistics Canada

Balance of Payments
International and Financial
Economics Division

System of National Accounts

Canada's international trade in services

1969 to 1984

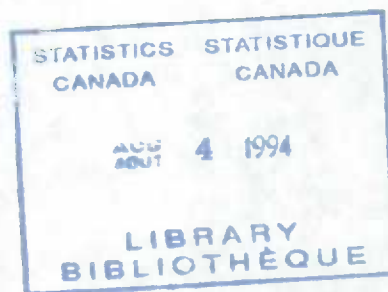
Statistique Canada

Balance des paiements
Division de l'économie
internationale et financière

Système de comptabilité nationale

Le commerce international des services du Canada

1969 à 1984



Published under the authority of
the Minister of Supply and
Services Canada

© Minister of Supply
and Services Canada 1986

June 1986
3-1200-520

Price: Canada, \$15.00
Other Countries, \$16.00

Payment to be made in Canadian funds or equivalent

Catalogue 67-510

ISBN 0-660-52885-1

Ottawa

Publication autorisée par
le ministre des Approvisionnement et
Services Canada

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1986

Juin 1986
3-1200-520

Prix: Canada, \$15.00
Autres pays, \$16.00

Paiement en dollars canadiens ou l'équivalent

Catalogue 67-510

ISBN 0-660-52885-1

Ottawa

STATISTICS CANADA
STATISTIQUE CANADA
1984
LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE

THE SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS

In Canada, the National Accounts have been developed since the close of the Second World War in a series of publications relating to their constituent parts. These have now reached a stage of evolution where they can be termed a "System of National Accounts". For purposes of identification, all publications (containing tables of statistics, descriptions of conceptual frameworks and descriptions of sources and methods) which make up this System carry the term "System of National Accounts" as a general title.

The System of National Accounts in Canada consists of several parts. The annual and quarterly Income and Expenditure Accounts (included with Catalogue carrying the prefix 13) were, historically speaking, the first set of statistics to be referred to with the title "National Accounts" (National Accounts, Income and Expenditure). The Balance of International Payments data (Catalogue with prefix 67), are also part of the System of National Accounts and they, in fact, pre-date the Income and Expenditure Accounts.

Greatly expanded structural detail on industries and on goods and services in current and constant prices, is portrayed in the Input-Output tables of the System (Catalogue with prefix 15). The Catalogue Nos. carrying the prefix 16 provide constant dollar measures of the contribution of each industry to total Gross Domestic Product at factor cost. Inputs and outputs are related in Productivity Studies (Catalogue with prefix 14).

Both the Input-Output tables and the estimates of Gross Domestic Product by Industry use the establishment as the primary unit of industrial production. Measures of financial transactions are provided by Financial Flow Accounts (Catalogue with prefix 13). Types of lenders and financial instruments are the primary detail in these statistics and the legal entity is the main unit of classification of transactors. Balance sheets of outstanding assets and liabilities are published annually.

The System of National Accounts provides an overall conceptually integrated framework in which the various parts can be considered as interrelated sub-systems. At present, direct comparisons amongst those parts which use the establishments as the basic unit and those which use the legal entity can be carried out only at highly aggregated levels of data. However, Statistics Canada is continuing research on enterprise-company-establishment relationships; it may eventually be feasible to reclassify the data which are on one basis (say the establishment basis) to correspond to the units employed on another (the company or the enterprise basis).

In its broad outline, the Canadian System of National Accounts bears a close relationship to the international standard as described in the United Nations publication, *A System of National Accounts* (Studies in Methods, Series F, No. 2, Rev. 3, Statistical Office, Department of Economic and Social Affairs, United Nations, New York, 1968).

LE SYSTEME DE COMPTABILITE NATIONALE

Au Canada, les comptes nationaux ont fait l'objet depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale de toute une série de publications portant sur leurs éléments constitutifs. Ils ont connu une telle évolution qu'on peut maintenant les qualifier de "Système de comptabilité nationale". Aux fins d'identification, toutes les publications qui font partie du système (elles contiennent des tableaux statistiques, la description du cadre théorique et l'explication des sources et des méthodes) portent le titre général de "Système de comptabilité nationale".

Le système de comptabilité nationale du Canada se divise en plusieurs catégories de comptes. Les comptes annuels et trimestriels des revenus et des dépenses (paraissant dans les publications dont le n^o de catalogue commence par 13) ont constitué le premier ensemble de statistiques à être connu sous le titre de "Comptes nationaux, revenus et dépenses". Les données sur la balance canadienne des paiements internationaux (n^o de catalogue commençant par 67) font également partie, du système de comptabilité nationale; elles ont même existé avant les comptes des revenus et des dépenses.

Une nomenclature beaucoup plus détaillée d'industries et de biens et services aux prix du marché et en dollars constants figure dans les tableaux d'entrées-sorties du système (n^o de catalogue commençant par 15). Les publications dont les numéros de catalogue commencent par 61 comprennent les mesures en dollars constants de l'apport de chaque branche d'activité au total du produit intérieur brut au coût des facteurs. Un rapport est établi entre les entrées et sorties dans les études de productivité (publication dont le n^o de catalogue commence par 14).

L'établissement est l'unité primaire de production industrielle tant dans les tableaux d'entrées-sorties que dans les estimations du produit intérieur brut par activité économique. Les comptes de flux financiers (publications dont les n^{os} de catalogue commencent par 13) mesurent les opérations financières. Les catégories de prêteurs et d'instruments financiers forment les éléments de base de ces statistiques et la personne morale est le point de départ du classement des agents économiques. Les comptes du bilan des actifs et passifs en circulation sont disponibles annuellement.

Le système de comptabilité nationale constitue un ensemble conceptuellement intégré dans lequel les diverses catégories de comptes peuvent être considérées comme des sous-systèmes étroitement liés entre eux. Au stade actuel de développement, on ne peut faire de comparaison directe entre les éléments basés sur l'établissement et ceux qui sont basés sur l'entité juridique que lorsque les données sont groupées dans des catégories très générales. Toutefois, Statistique Canada poursuit ses recherches sur les relations entre l'entreprise, la société et l'établissement. Il sera peut-être possible un jour de reclasser les données établies sur une certaine base (l'établissement par exemple) de manière à les faire correspondre aux données établies sur une autre base (société ou entreprise).

Dans ses grandes lignes, le système de comptabilité nationale du Canada suit de très près la norme internationale exposée dans la publication des Nations Unies intitulée *Système de comptabilité nationale* (Études méthodologiques, série F, n^o 2, rév. 3, Bureau de statistique, Département des affaires économiques et sociales, Nations Unies, New York, 1970).

SYMBOLS

The following standard symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available.
- nil or less than half unit expressed.

Note: Data contained in tables of this publication may not add due to rounding.

This publication was produced under the direction of Albert Meguerditchian and Lucie Laliberté, International and Financial Economics Division. Contributions were made by the following persons:

Brisebois, Nicole
Deslauriers, Marie
Heim, Danielle
Hu, Tai
Legault, Réjean
Monaghan, Lisa
Pattison, Jane
Spiteri, Carmel
Weiser, Paul
Wilson, Karen
Wolfe, Radley

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- néant ou inférieur à la moitié de l'unité exprimés.

Nota: La somme des données des tableaux peut ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

Cette publication a été rédigée sous la direction d'Albert Meguerditchian et Lucie Laliberté, de la division Économie internationale et financière. Les personnes suivantes ont contribué à la rédaction de cette publication:

TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction	9
Highlights for the 1969-1984 period	10
International Trade in Services	11
Overview	11
The Travel Account	14
Freight and Shipping	15
International Trade in Business Services	15
Category	16
Geographic Distribution	17
Country of Control and Affiliation	18
Industry	19
Region	20

Text Table

I. Current Account, Canadian Balance of International Payments, 1984 – Previous and New Presentations	12
II. Trade in Business Services with Affiliated and Non-affiliated Enterprises as a Percentage of Total Receipts and Payments, 1983 and 1984	18
III. Trade in Business Services by Region as a Percentage of Total Receipts and Payments, 1983 and 1984	20

Table

1. International Trade in Services by Category, Selected Years 1969 to 1984	21
2. International Travel, Total and United States, Selected Years 1969 to 1984	22
3. Freight and Shipping by Category, Selected Years 1969 to 1984	23

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Introduction	9
Faits saillants pour la période 1969-1984	10
Le commerce des services	11
Vue générale	11
Le compte des voyages	14
Transports	15
Le commerce international des services commerciaux	15
Catégorie	16
Répartition géographique	17
Pays de contrôle et affiliation	18
Répartition industrielle	19
Répartition par région	20

Tableau explicatif

I. Compte courant, balance canadienne des paiements internationaux, 1984 – ancienne et nouvelle présentations	12
II. Commerce des services commerciaux avec les entreprises affiliées et non affiliées en pourcentage du total des recettes et des paiements, 1983 et 1984	18
III. Commerce des services commerciaux par région en pourcentage du total des recettes et des paiements, 1983 et 1984	20

Tableau

1. Commerce international des services par catégorie, années choisies 1969 à 1984	21
2. Voyages internationaux, total et États-Unis, années choisies 1969 à 1984	22
3. Transports par catégorie, années choisies 1969 à 1984	23

TABLE OF CONTENTS – Continued

	Page
Table – Continued	
4. Business Services by Category, Selected Years 1969 to 1984	24
5. Total Business Services, by Area, Selected Years 1969 to 1984	25
6. Business Services by Category, by Area, 1983	26
7. Business Services by Category, by Area, 1984	27
8. Total Business Services, by Country of Control, Selected Years 1969 to 1984	28
9. Business Services by Category, by Country of Control, 1983	29
10. Business Services by Category, by Country of Control, 1984	30
11. Total Business Services, by Area and Affiliation, Selected Years 1969 to 1984	31
12. Business Services by Category, by Area and Affiliation, 1983	32
13. Business Services by Category, by Area and Affiliation, 1984	33
14. Business Services by Category, by Country of Control and Affiliation, 1983	34
15. Business Services by Category, by Country of Control and Affiliation, 1984	36
16. Business Services by Category, by Industry, 1983	38
17. Business Services by Category, by Industry, 1984	39
18. Business Services by Category, by Industry and Affiliation, 1983	40
19. Business Services by Category, by Industry and Affiliation, 1984	41

TABLE DES MATIÈRES – suite

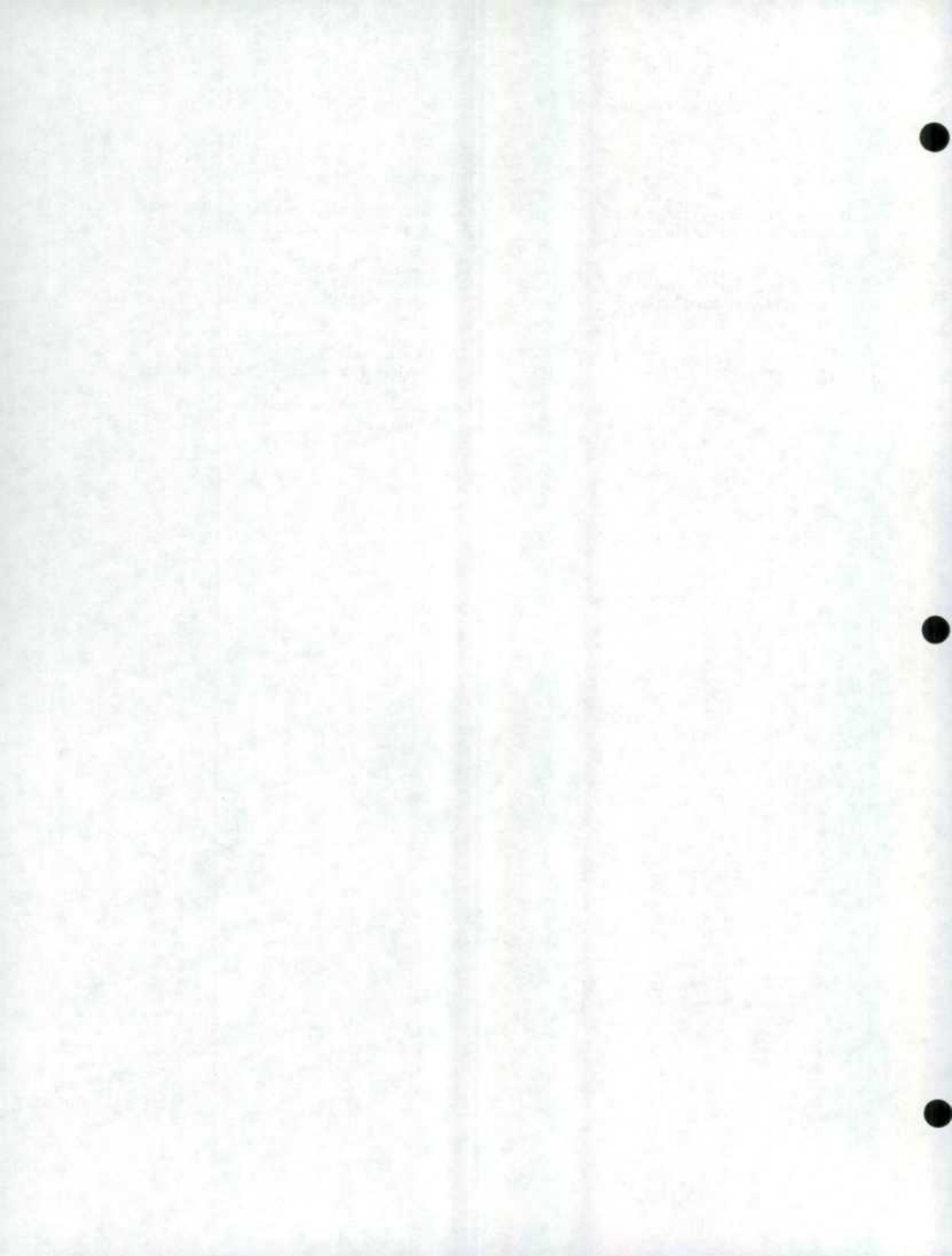
	Page
Tableau – suite	
4. Services commerciaux par catégorie, années choisies 1969 à 1984	24
5. Total des services commerciaux, par zone, années choisies 1969 à 1984	25
6. Services commerciaux par catégorie, par zone, 1983	26
7. Services commerciaux par catégorie, par zone, 1984	27
8. Total des services commerciaux, par pays de contrôle, années choisies 1969 à 1984	28
9. Services commerciaux par catégorie, par pays de contrôle, 1983	29
10. Services commerciaux par catégorie, par pays de contrôle, 1984	30
11. Total des services commerciaux, par zone et affiliation, années choisies 1969 à 1984	31
12. Services commerciaux par catégorie, par zone et affiliation, 1983	32
13. Services commerciaux par catégorie, par zone et affiliation, 1984	33
14. Services commerciaux par catégorie, par pays de contrôle et affiliation, 1983	34
15. Services commerciaux par catégorie, par pays de contrôle et affiliation, 1984	36
16. Services commerciaux par catégorie, par industrie, 1983	38
17. Services commerciaux par catégorie, par industrie, 1984	39
18. Services commerciaux par catégorie, par industrie et affiliation, 1983	40
19. Services commerciaux par catégorie, par industrie et affiliation, 1984	41

TABLE OF CONTENTS - Concluded

	Page
Table - Concluded	
20. Business Services by Category, by Country of Control and Industry, 1983	42
21. Business Services by Category, by Country of Control and Industry, 1984	44
22. Total Business Services by Province of Head Office, 1983 and 1984	46
Annex - Definitions and Data Sources	47

TABLE DES MATIÈRES - fin

	Page
Tableau - fin	
20. Services commerciaux par catégorie, par pays de contrôle et par industrie, 1983	42
21. Services commerciaux par catégorie, par pays de contrôle et par industrie, 1984	44
22. Total des services commerciaux par province de la maison-mère, 1983 et 1984	46
Annexe - Définitions et sources de données	47



CANADA'S INTERNATIONAL TRADE IN SERVICES A REVIEW FOR THE 1969 - 1984 PERIOD¹

LE COMMERCE INTERNATIONAL DES SERVICES DU CANADA REVUE DE LA PÉRIODE 1969 - 1984¹

INTRODUCTION

The services industries account for a large and growing share of output in the Canadian economy. Concurrently there has been an expansion in Canada's international trade in services, particularly in business services. Statistics on international trade in services are an integral part of Canada's balance of payments and provide pertinent information for the trade negotiations currently underway. The definitions and measurements of international trade in services have always been complex. Efforts have been made recently to improve these data. The results of this developmental work are presented in this occasional publication to provide further insight into this area of current concern.

Detailed data on international trade in business services are now available for 1983 and 1984. The industrial breakdown,² limited in the past to Manufacturing, has been extended to the Petroleum and Mining, and the Services industries; regional distribution on trade in business services has also been introduced. The category breakdown of services was reassessed and expanded. The new category breakdown was carried back for those years when detailed data were available, namely 1969, 1973, 1977 and 1981. "Other business services"³ which, in these years accounted for about 40% of total business services was disaggregated and allocated according to the new category breakdown.

This report begins with an overview of Canada's international trade in services, covering travel, business services, freight and shipping, government transactions and other services. This is followed by a detailed presentation of business services for selected

¹ The period 1969 to 1984 covers selected years for which detailed data on trade in business services are made available. More recent data on broad categories of international trade in services are published in *Quarterly Estimates of the Canadian Balance of International Payments*, Statistics Canada, Catalogue No. 67-001.

² As defined in the balance of payments, for further details see "Industrial Classification" in the Annex.

³ This category included a mixture of services, including transportation, insurance, commission, consulting and communication.

INTRODUCTION

Les services occupent une part importante et grandissante dans la production de l'économie canadienne. Cette croissance s'est aussi manifestée dans l'expansion du commerce international des services du Canada, en particulier celui des services commerciaux. Ces dernières données font partie intégrante de la balance canadienne des paiements internationaux et constituent une base d'information pertinente dans le contexte courant des négociations sur le commerce libre. La mesure et la définition de l'activité dans le commerce international des services ont toujours été un problème complexe. Des efforts ont été entrepris récemment afin d'améliorer ces statistiques. Les résultats de ces travaux d'élaboration sont présentés dans cette publication occasionnelle, et pourraient ainsi éclairer davantage cette question d'actualité.

Des données détaillées sur le commerce international des services commerciaux sont maintenant disponibles pour 1983 et 1984. La distribution industrielle², autrefois limitée à la seule industrie de fabrication, comprend aussi maintenant le secteur du pétrole et des mines ainsi que les services. La répartition provinciale du commerce des services commerciaux constitue une addition nouvelle. La distribution par catégorie de services a été réexaminée et élargie. Cette nouvelle répartition s'est faite rétroactivement pour les années 1969, 1973, 1977 et 1981 pour lesquelles des données détaillées existaient. La catégorie "Autres services commerciaux"³, qui comptaient lors de ces années pour environ 40% du total des services commerciaux, a été désagrégée et allouée selon la nouvelle répartition par catégorie.

Ce rapport présente d'abord une vue d'ensemble du commerce international des services du Canada, comprenant les voyages, les services commerciaux, le transport des marchandises et les opérations gouvernementales et autres services. Ceci est suivi par une présentation détaillée des services

¹ On a retenu la période 1969-1984 car elle couvrait des années pour lesquelles des données détaillées existaient. Des données plus récentes, mais aux niveaux des principaux agrégats sont publiées dans *Les estimations trimestrielles de la balance des paiements internationaux*, n° 67-001 au catalogue de Statistique Canada.

² Tel que défini dans la balance des paiements; pour plus de détails, consulter "Classification par industrie" dans l'annexe.

³ Cette catégorie comprenait des services tels que transport, assurances, commissions, services de consultants et communication.

years in the period 1969 to 1984. Detailed tables and an Annex covering definitions and sources of data are also provided. In the future, this information will appear in the regular Balance of Payments publication.

It should be noted that trade in services refers to service transactions by residents of Canada with non-residents, and therefore represents only cross-border transactions. It excludes such transactions as sales abroad of services by foreign subsidiaries of Canadian companies.

Highlights for the 1969-1984 Period

- An increasing deficit on trade in services,⁴ which went from \$0.8 billion in 1969 to \$4.4 billion in 1984.
- Travel and business services are by far the largest contributors to the deficit on services.
- The travel account with the United States shifted from a surplus to a deficit in 1975, reaching a record \$1.2 billion deficit in 1983.
- "Consulting and professional services" experienced a substantial growth over the period, Canada becoming a net exporter since 1977.
- "Management and administrative services" and "Royalties, trademark and patents" produced a deficit of \$1.7 billion in 1984, representing some three quarters of the total deficit on business services in 1984.
- The manufacturing industry was the major contributor to the deficit on business services. The largest categories of payments in this industry were for "Management and administrative services" and "Royalties, trademark and patents".
- Payments for business services are made mostly by foreign controlled companies to affiliates abroad (principally foreign parent companies). These companies largely operate in the manufacturing industry.

⁴ Services, as defined in this report, exclude investment income.

commerciaux pour des années choisies de la période 1969 à 1984. Des tableaux détaillés et un annexe partant sur les définition et les sources de données sont aussi inclus dans ce document. Dans l'avenir, l'information sur le commerce des services apparaîtra dans la publication habituelle de la balance des paiements internationaux.

Il convient de noter ici que le commerce des services porte sur les activités avec les non-résidents des compagnies qui résident au Canada, et ne couvrent par conséquent que les opérations transfrontalières. Seront exclues les opérations telles que la vente à l'étranger de services par des filiales étrangères de compagnies canadiennes.

Faits saillants pour la période 1969-1984

- Un déficit croissant sur le commerce des services⁴, qui est passé de \$0.8 milliard en 1969 à \$4.4 milliards en 1984.
- Les voyages et les services commerciaux comptent de loin pour la majeure partie du déficit dans les services.
- Le compte des voyages avec les États-Unis est passé d'un surplus à un déficit en 1975, atteignant un déficit record de \$1.2 milliards en 1983.
- Les "services de consultation et autres services spécialisés" ont connu une croissance substantielle au cours de la période, le Canada devenant un exportateur net depuis 1977.
- Les "services d'administration et de gestion" et les services "redevances, brevets d'auteur et marques déposées" ont enregistré un déficit de \$1.7 milliards en 1984, soit les trois quarts du déficit total sur les services commerciaux.
- L'industrie de la fabrication a le plus contribué au déficit des services commerciaux. Les "services d'administration et de gestion" et les services "redevances, brevets d'auteur et marques déposées" ont formé les rubriques les plus importantes du côté des paiements.
- Les paiements pour des services commerciaux ont été effectués surtout par des sociétés sous contrôle étranger auprès des sociétés affiliées à l'étranger (principalement sociétés-mères étrangères). Ces sociétés sous contrôle étranger opèrent principalement dans l'industrie de la fabrication.

⁴ Les services tels que définis ici excluent les revenus de placement.

- Receipts from business services are, to a large extent, generated by Canadian controlled companies from non-affiliated concerns abroad. Some 60% of these receipts came from countries other than the United States.

INTERNATIONAL TRADE IN SERVICES

Overview

In the balance of international payments, services are part of the non-merchandise account. In 1986, "services" were redefined historically to exclude investment income which is now shown separately (see Text Table I). Services now refer to travel, freight and shipping, business services, government transactions and a small "other services" category. Additionally, services are now recorded on a gross basis i.e. before payment of applicable withholding taxes. Previously, the data on services were published net of taxes.⁵

Historically Canada has recorded a sizeable deficit from non merchandise transactions (see Table 1). The largest portion of the non merchandise deficit is largely attributable to the investment income account; the next largest elements are business services and travel.

In 1969, the deficit on trade in services was \$0.8 billion; it rose to \$4.4 billion in 1984. Both receipts and payments increased about fivefold over this period. Travel and business services contributed equally to the 1984 deficit. (See Figure 1.)

Among receipts, business services were by far the most dynamic component, rising from a 20% share of total receipts in 1969 to 32% in 1984, thereby becoming the largest component. The major decline in share occurred in travel receipts which dropped from 37% to 31% of the total. Freight and shipping receipts dropped slightly from 33% to 31% of total receipts.

While growing at a less rapid pace than receipts, payments on business services also became the largest component of service payments. In 1984 they accounted for 36% of total payments. Travel maintained its share at 35% while freight and shipping declined to 21%. (See Figure 2.)

⁵ Withholding tax was also allocated to investment income.

- Les recettes de services commerciaux vont en grande partie à des sociétés sous contrôle canadien et proviennent principalement de leurs opérations avec des sociétés non-affiliées; environ 60% de ces recettes proviennent de pays autres que les États-Unis.

LE COMMERCE DES SERVICES

Vue générale

Dans la balance des paiements internationaux, les services font partie du compte des invisibles. En 1986, la catégorie "services" a été redéfinie sur une base historique afin d'exclure les revenus de placement qui, depuis, apparaissent séparément (tableau explicatif I). Les services comprennent maintenant les voyages, les transports, les services commerciaux, les opérations gouvernementales et une petite catégorie "autres services". De plus, les services sont maintenant enregistrés sur une base brute incluant les retenues fiscales. Dans le passé les services étaient comptabilisés sur une base nette⁵.

Traditionnellement, le Canada enregistre un déficit appréciable des opérations sur invisibles, (voir Tableau 1). La partie la plus importante du déficit sur invisibles est en règle générale attribuable au compte des revenus de placements, et dans une moindre mesure, aux services commerciaux et aux voyages.

En 1969, le déficit au titre du commerce des services était de \$0.8 milliard, et il devait atteindre \$4.4 milliards en 1984. Les recettes et les paiements ont presque quintuplé au cours de cette période. Les voyages et les services commerciaux ont contribué à part égale au déficit de 1984. (Voir figure 1.)

S'agissant des recettes, ce sont les services commerciaux qui sont de loin l'élément le plus dynamique, passant de 20% en 1969 à 32% en 1984 du total des recettes et devenant ainsi la principale composante de ces dernières. C'est la part des recettes au titre des voyages qui a le plus diminué, tombant de 37% à 31% du total. Les recettes au titre des transports ont vu leur part diminué légèrement (de 33% à 31% du total des recettes).

Dans le cas des paiements, ceux au titre des services commerciaux, tout en augmentant moins rapidement que les recettes, sont également devenus la composante principale, avec 36% du total des paiements en 1984. La part des voyages est restée inchangée, à 35%, tandis que celle des transports tombait à 21%. (Voir figure 2.)

⁵ Les revenus de placement sont maintenant aussi comptabilisés sur une base brute incluant les retenues fiscales.

TEXT TABLE I. Current Account, Canadian Balance of International Payments, 1984

TABLEAU EXPLICATIF I. Compte courant, balance canadienne des paiements internationaux, 1984

Previous Presentation – Ancienne présentation

New Presentation – Nouvelle présentation

		RECEIPTS – RECETTES			
		\$ millions			
Merchandise Transactions – Opérations sur marchandises	112,218	112,218		Merchandise Transactions – Opérations sur marchandises	
Non-merchandise Transactions – Opérations sur invisibles	23,730	23,730		Non-merchandise Transactions – Opérations sur invisibles	
• Service Transactions: (including investment income) – Opérations au titre des services: (y compris les revenus de placements)	20,365	14,189		• Service Transactions – Opérations au titre des services	
			6,176	• Investment Income – Revenus de placements	
• Transfers – Transferts	<u>3,365</u>	<u>3,365</u>		• Transfers – Transferts	
Total Receipts – Total des recettes	135,948	135,948		Total Receipts – Total des recettes	
		PAYMENTS – PAIEMENTS			
		\$ millions			
Merchandise Transactions – Opérations sur marchandises	91,493	91,493		Merchandise Transactions – Opérations sur marchandises	
Non-merchandise Transactions – Opérations sur invisibles	41,094	41,094		Non-merchandise Transactions – Opérations sur invisibles	
• Service Transactions: (including investment income) – Opérations au titre des services: (y compris les revenus de placements)	38,542	18,572		• Service Transactions – Opérations au titre des services	
			19,970	• Investment Income – Revenus de placements	
• Transfers – Transferts	<u>2,551</u>	<u>2,551</u>		• Transfers – Transferts	
Total Payments – Total des paiements	132,586	132,586		Total Payments – Total des paiements	
Balance: Total Current Account	3,362	3,362		Balance: Total Current Account	

Figure 1
International Trade in Services – Balances
Commerce international des services – Soldes

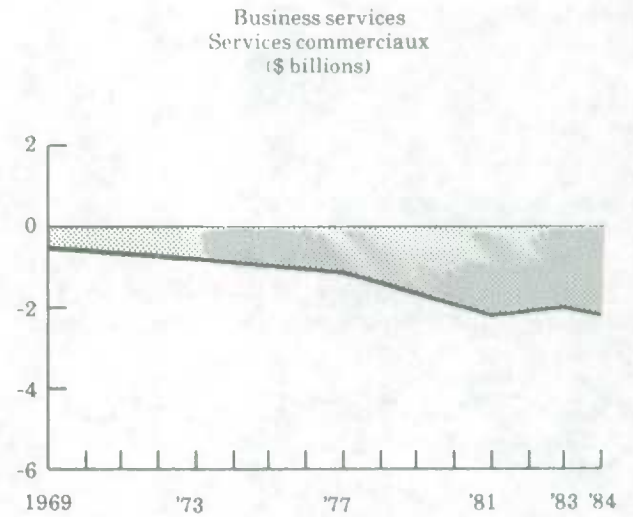
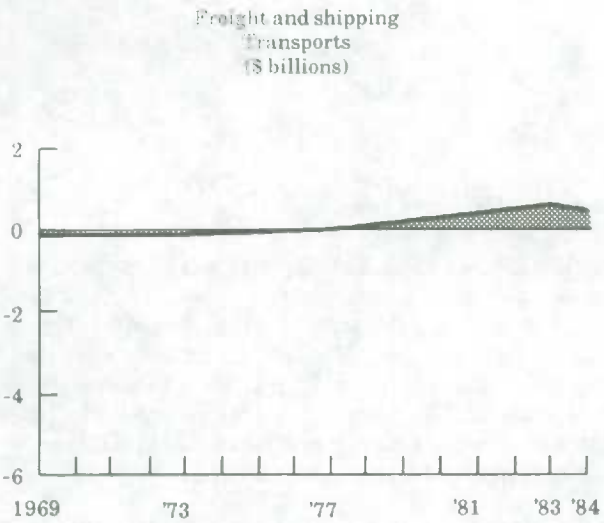
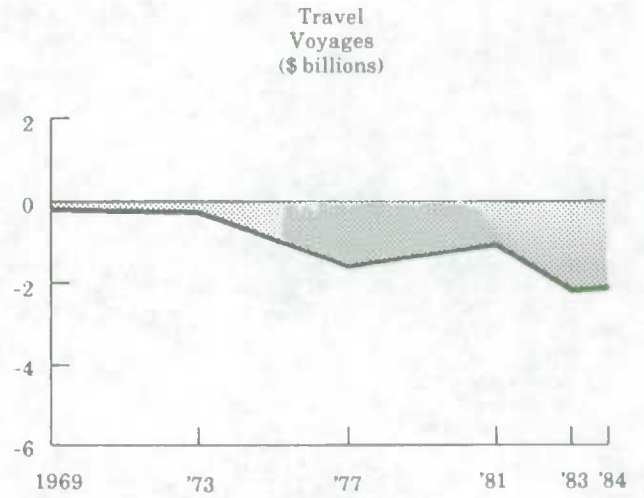
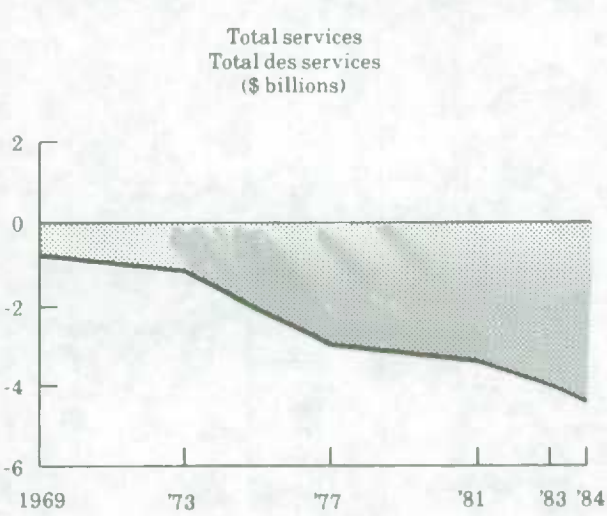
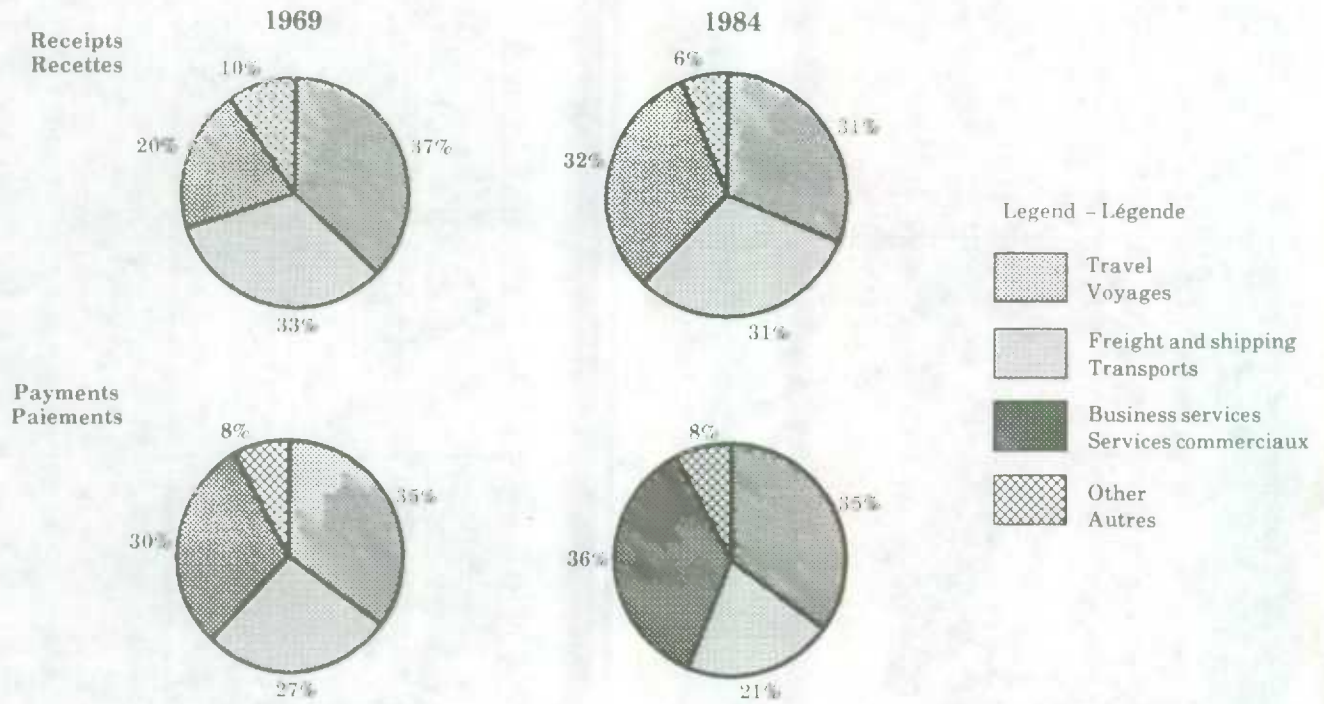


Figure 2
Services by Category, 1969 and 1984
Services par catégorie, 1969 et 1984



The Travel Account⁶

In the 1969-1984 period, the deficit on travel rose considerably from \$214 million to \$2.1 billion. This increase reflected a larger deficit with overseas countries and a shift from a surplus to a deficit with the United States. The deficit with the United States reached a record \$1.2 billion in 1983.

Payments grew fivefold over the 1969-1984 period while receipts increased fourfold. The United States accounted for most of the receipts and payments. In 1984 for example, travel in the United States accounted for 71% of total receipts, and 61% of payments. However, the United States proportions have decreased considerably since 1969, when they amounted to 89% and 68%, respectively. The offsetting increases were widespread geographically.

⁶ For more detailed information see **International Travel Statistics** Canada, Catalogue No. 66-001.

Le compte des voyages⁶

Entre 1969 et 1984, le déficit au titre des voyages a augmenté considérablement, passant de \$214 millions à \$2.1 milliards. Cette augmentation s'explique par une dégradation du déficit avec les autres pays d'outre-mer et par le passage d'un surplus à un déficit dans le cas des États-Unis. Le déficit avec ce dernier pays devait atteindre le niveau record de \$1.2 milliard en 1983.

Les paiements ont augmenté de cinq fois au cours de la période 1969-1984 tandis que les recettes se sont accrues de quatre fois. La plus grande partie des recettes et des paiements provient des voyages en direction et en provenance des États-Unis. C'est ainsi qu'en 1984 la part du total des recettes allant aux États-Unis représentait 71%, et 61% dans le cas des paiements. Cependant, ces parts ont baissé considérablement au cours de la période étudiée, puisqu'elles étaient en 1969 ou 89% et de 68% respectivement. Inversement les autres pays au régions ont vu leur part augmenté en général.

⁶ Pour plus de renseignements détaillés, voir **Voyages internationaux**, n° 66-001 au catalogue de Statistique Canada.

Freight and Shipping

Freight and shipping receipts and payments are charges incurred as a result of merchandise trade. Although technically business services, these transactions are shown separately in the balance of payments, as they relate directly to imports and exports of merchandise rather than being services traded independently. Transactions on freight and shipping resulted in deficits up to 1977 and surpluses thereafter. By 1984, the surplus amounted to \$468 million.

While freight and shipping receipts and payments generally follow merchandise export and import trends, the relationships vary because of weight shifts among the various commodities being traded and the relative prices of those commodities.

Inland freight (trucks, rail and pipeline) on exports, as to be expected, accounted for the largest share of receipts (71% in 1984), since about three quarters of merchandise exports go to the United States. Ocean shipping accounted for about 23% of receipts, roughly relating to the share of merchandise exports to countries other than the United States.

Canada is also a major importer and therefore freight and shipping account for a large share of total payments. Again, inland freight on imports accounted for the largest share of total payments (66% in 1984) reflecting the high proportion of merchandise imports which come from the United States.

INTERNATIONAL TRADE IN BUSINESS SERVICES⁷

As explained earlier, a new breakdown of receipts and payments for business services has been produced for selected years in the 1969-1984 period.

The new breakdown includes sixteen types of business services allocated to six geographical areas. In addition the transactions are identified according to country of control of the transacting company, including whether the transactions

⁷ A more detailed description of definitions and sources is presented in the Annex.

Transports

Les recettes et les paiements au titre des transports sont des frais résultant du commerce de marchandises. Bien que cette catégorie soit sur le plan technique un service commercial, elle fait l'objet d'une présentation distincte dans la balance des paiements parce qu'elle se rattache directement aux importations et aux exportations de marchandises, plutôt que d'être un service à part entière. Les opérations à ce compte ont laissé des déficits jusqu'en 1977 et des excédents par la suite. En 1984, l'excédent représentait \$468 millions.

Bien que les recettes et les paiements au titre des transports suivent en général les tendances des exportations et des importations de marchandises, la relation au cours d'une période donnée peut se trouver modifiée par des mouvements de pondération entre les différentes marchandises échangées et les prix relatifs pour ces mêmes marchandises.

Le fret intérieur (camions, voir ferrée et oléoduc) au titre des exportations représente la plus grande partie des recettes (71% en 1984). Ceci s'explique par le fait qu'environ trois quarts des exportations de marchandises se dirigent vers les États-Unis. Les expéditions maritimes représentent environ 23% des recettes, ce qui se rapproche en gros de la part des exportations de marchandises vers les pays autres que les États-Unis.

L'économie canadienne fait également largement appel aux importations, et par conséquent les transports occupent une part importante du total des paiements. Là encore, c'est le fret intérieur reliés aux importations qui représente la plus grande partie du total des paiements (66% en 1984), ce qui traduit la proportion élevée de marchandises importées des États-Unis.

LE COMMERCE INTERNATIONAL DES SERVICES COMMERCIAUX⁷

Tel que souligné au début, les nouveaux renseignements présentés ici sont la ventilation des paiements et des recettes au titre des services commerciaux pour certaines années choisies au sein de la période 1969-1984.

La nouvelle ventilation comprend 16 types de services commerciaux répartis sur six régions. De plus, les opérations sont identifiées selon le pays de contrôle de la compagnie, et selon que l'opération a été effectuée avec des compagnies étrangères

⁷ Pour plus de détails, en ce qui concerne les définitions et sources de données, consulter l'annexe.

were carried out with affiliates or non-affiliates abroad. New breakdowns of business service transactions by province and by industry have also been provided for 1983 and 1984.

The detail provides some interesting insight into the nature and characteristics of Canadian international trade in business services. Two distinct patterns emerge. First, business service receipts are to a large extent accounted for by Canadian controlled companies trading with non-affiliated concerns in countries other than the United States. An appreciable part of these receipts represented consulting fees. On the payments side, most of the transactions are accounted for by foreign controlled companies on transactions with affiliates abroad. The payments are principally from Royalties, patents and trademarks, and Management and administrative charges.

Business Services by Category

Despite the fact that the rate of growth of receipts has been faster than for payments over the 1969-1984 period, Canada continued to record a deficit in trade on business services, amounting to \$2.2 billion in 1984. This compared to a deficit of \$0.5 billion in 1969. Receipts increased eightfold to \$4.5 billion in 1984 while payments grew sixfold to \$6.7 billion.

Consulting and professional services experienced substantial growth over the period. On the receipts side these services recorded a sharp increase in 1981 over the 1977 value and became the largest component, accounting for 21% of business service receipts in 1984. Canada became a net exporter of consulting services in 1977 and thereafter recorded substantial surpluses, amounting to \$0.7 billion in 1984. (Payments for consulting services include some expenses related to consulting activities abroad, such as rental of office space.)

Commissions produced a surplus. Commission receipts are related to imports of merchandise. Conversely commission payments are associated with exports of merchandise by Canadian firms that pay foreign merchandisers a commission on sales. The higher value in earnings on commissions may correspond to the higher commission rates on end products of which Canada imports relatively more.

affiliées ou non. De nouvelles ventilations des opérations sur services commerciaux selon la province et l'industrie sont également données pour 1983 et 1984.

Les nouveaux renseignements détaillés présentés ici donnent quelques réponses intéressantes sur la nature et les caractéristiques du commerce international canadien de services commerciaux. Deux évolutions distinctes apparaissent. D'abord, les recettes au titre des services commerciaux (exportations) vont dans une large mesure au compte des compagnies sous contrôle canadien commerçant avec des sociétés non affiliées dans les pays autres que les États-Unis. Une part significative de ces recettes représente des services de consultation. Du côté des paiements (importations), la plupart des opérations vont aux compagnies sous contrôle étranger, qui opèrent avec des sociétés affiliées. Les paiements sont principalement reliées aux redevances, brevets et marques déposés ainsi qu'aux services de gestion et d'administration.

Services commerciaux par catégorie

En dépit du fait que les recettes ont augmenté plus rapidement que les paiements entre 1969 et 1984, le Canada continue d'enregistrer un déficit au titre des services commerciaux de \$2.2 milliards en 1984 comparativement à \$0.5 milliard en 1969. Les recettes ont augmenté de huit fois pour atteindre \$4.5 milliards en 1984, tandis que les paiements sextuplaient pour atteindre \$6.7 milliards.

Les services de consultation et autres services spécialisés enregistrent une croissance appréciable au cours de la période étudiée. Les exportations de ces services enregistrent une forte augmentation en 1981 par rapport à 1977, et deviennent ainsi en 1984 la principale composante, avec 21% des recettes totales, au titre des services commerciaux. Le Canada est devenu un exportateur net de services de consultation en 1977 et devait enregistrer des excédents appréciables par la suite (\$0.7 milliard en 1984). (Les paiements au titre des services de consultation comprennent certaines dépenses se rapportant aux services de consultation à l'étranger, telles que la location de bureaux.)

Le Canada est également un exportateur net de commissions. Les recettes sous forme de commissions sont reliées aux importations de marchandises. Inversement, les paiements de commissions sont associés aux exportations de marchandises par des compagnies canadiennes qui payent aux commerçants une commission sur les ventes. La valeur plus élevée des exportations de commissions peut correspondre aux taux de commission plus élevés sur les produits finis que le Canada importe relativement plus.

In contrast to receipts, the growth of payments for business services during the 1969-1984 period has been more evenly distributed across the categories of services. The largest categories were for Management and administrative services, and Royalties, patents and trademarks. These two categories produced a deficit of \$1.7 billion, representing about three quarters of the total deficit on business services.

Business Services, Geographic Distribution

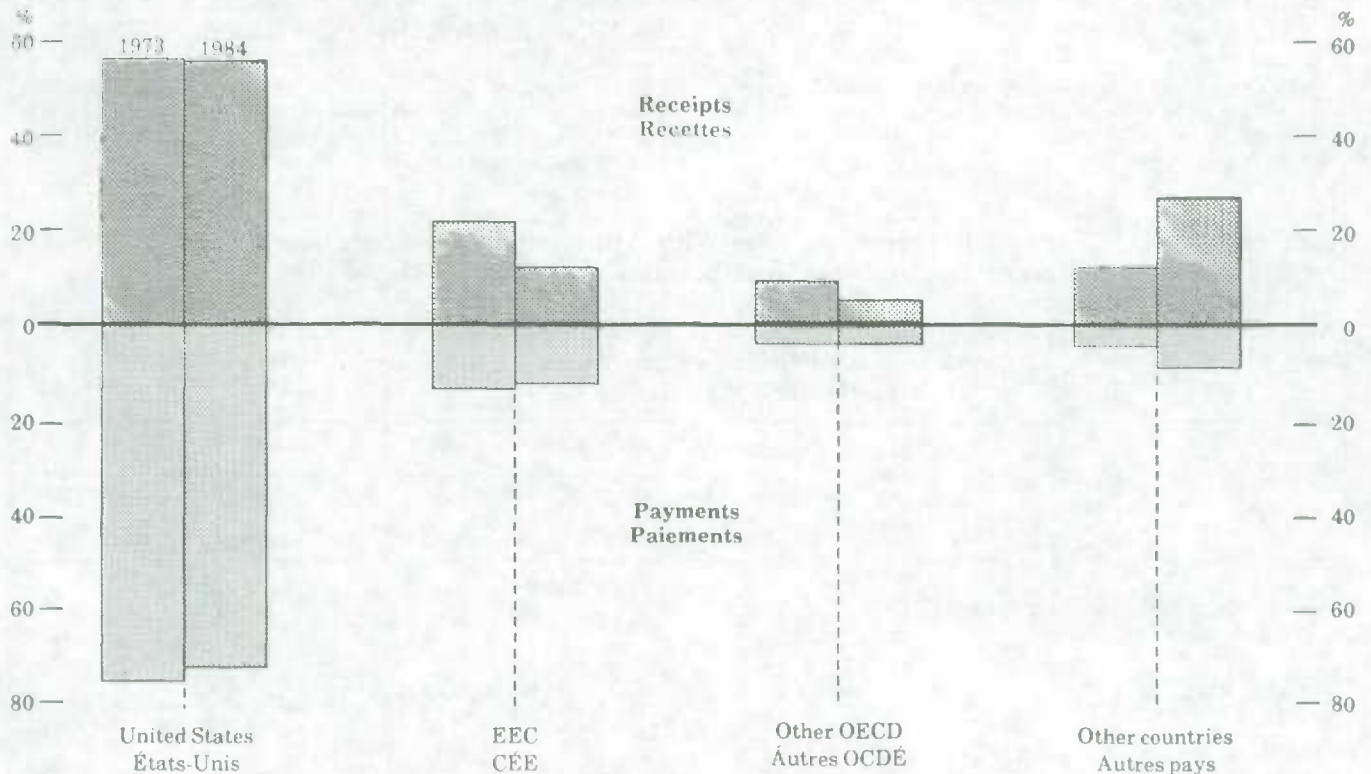
Payments for business services are mainly to the United States, which accounted for 73% of total payments in 1984. This is similar to the proportion of merchandise imports which come from the United States. In fact for twelve out of sixteen categories, the payments were predominantly made to the United States in 1983 and in 1984. (See Figure 3.)

Contrairement aux recettes, la croissance des paiements au titre des services commerciaux entre 1969 et 1984 s'est relativement répartie de façon plus égale selon les catégories de service. Les catégories les plus importantes ont été les services d'administration et de gestion, et, les redevances, brevets d'auteur et marques déposées. L'ensemble de ces deux catégories a produit un déficit de \$1.7 milliards, soit environ trois quarts du déficit total des services commerciaux.

Services Commerciaux: Répartition Géographique

Les paiements au titre des services commerciaux proviennent principalement des États-Unis, ceux-ci comptant pour 73% du total des paiements en 1984. Cette proportion est similaire à celle observée dans le cas des importations de marchandise en provenance des États-Unis. En fait, pour 12 des 16 catégories, la part prédominante des paiements va aux États-Unis en 1983 et 1984. (Voir figure 3.)

Figure 3
Business Services, by Area, 1973 and 1984
Services commerciaux, répartition géographique, 1973 et 1984



On the receipts side, while over one half of business services remain with the United States, non-OECD countries account for a growing share. (About 27% of total receipts were accounted for by non-OECD countries for 1981

Du côté des recettes, plus de la moitié des exportations de services commerciaux est restée avec les États-Unis, tandis que la part allant aux pays hors OCDE a augmenté. (Les pays hors OCDE représentaient environ 27% du total des recettes de

through 1984, compared to 12% in 1973.) This is in sharp contrast to the pattern for merchandise exports, where a larger (over 75%) and growing share is accounted for by the United States.

In fact, this phenomenon is related to the growing surplus on consulting and other professional services since 1977, which has been a result of large contracts with non-OECD countries. Canadian exports of services are often linked to large projects overseas. In 1983 and 1984 some 95% of the receipts are accounted for by companies reporting receipts of \$5 million or more for consulting and other professional services.

Business Services by Country of Control⁸ and Affiliation

As mentioned earlier, there is a general tendency for Canadian controlled firms to trade with non-affiliated concerns abroad. Foreign controlled firms deal mostly with affiliates abroad, generating sizeable deficits. (See Text Table II.)

⁸ In this context control refers generally to ownership of more than 50%, while affiliated companies are linked through ownership, but not necessarily majority ownership.

1981 à 1984, comparativement à 12% en 1973.) On observe le contraire dans le cas des exportations de marchandises, pour lesquelles une part plus importante (plus de 75%) et croissante va aux États-Unis.

En fait, ce phénomène se rattache à l'augmentation de l'excédent au titre des services de consultation et autres services spécialisés depuis 1977, qui s'explique par d'importants contrats avec des pays hors OCDE. Les exportations canadiennes de services se rattachent souvent à des contrats importants outre-mer. En fait, en 1983-1984 environ 95% des recettes sont dues aux compagnies qui font des recettes de \$5 millions ou plus pour les services de consultation et autres services spécialisés.

Services commerciaux selon le pays de contrôle⁸ et l'affiliation

Comme on l'a mentionné plus haut, les entreprises sous contrôle canadien ont une tendance générale à commercer en services avec des sociétés non affiliées à l'étranger. Les entreprises sous contrôle étranger opèrent principalement avec des sociétés affiliées à l'étranger, ce qui se traduit par des déficits appréciables. (Voir tableau explicatif II.)

⁸ Dans ce contexte, on entend habituellement par contrôle une propriété de plus de 50%, tandis que les compagnies affiliées sont reliées par des liens de propriétés qui ne sont pas nécessairement majoritaires.

TEXT TABLE II. Trade in Business Services With Affiliated and Non-affiliated Enterprises as a Percentage of Total Receipts and Payments, 1983 and 1984

TABLEAU EXPLICATIF II. Commerce des services commerciaux avec les entreprises affiliées et non affiliées en pourcentage du total des recettes et des paiements, 1983 et 1984

	1983		1984	
	Receipts Recettes	Payments Paiements	Receipts Recettes	Payments Paiements
percent - pourcentage				
Canadian controlled - Entreprises sous contrôle canadien				
Affiliates - Affiliées	7	3	7	3
Non-affiliates - Non affiliées	60	34	61	32
United States controlled - Entreprises sous contrôle américain				
Affiliates - Affiliées	20	37	18	43
Non-affiliates - Non affiliées	5	14	6	11
Other - Autres				
Affiliates - Affiliées	5	8	5	8
Non-affiliates - Non affiliées	3	4	3	3

Almost two thirds of business service payments were accounted for by foreign controlled firms in 1984. It is interesting to note that this ratio is similar to that found in the case of merchandise imports. In a study on Canadian merchandise imports,⁹ it was found that foreign controlled firms accounted for about two thirds of total Canadian merchandise imports in 1980.

In contrast, most sales of services are done by Canadian controlled firms with non affiliates, and the share has risen from 58% in 1969 to 68% in 1984 of total business service receipts. This is in line with Canada's exports of business services to non-OECD countries in conjunction with large projects.

Business Services by Industry¹⁰

Transactions are also classified according to the industry of the importing and exporting companies. The industrial breakdown includes Manufacturing, Petroleum and Mining, and Services.

The Service industries accounted for some two thirds of total receipts and for about half of the total payments in 1983 and in 1984. Moreover, in the Service industries receipts from non-affiliated concerns abroad accounted for more than half of total business service receipts. On the payments side, Service industries trading with non-affiliated concerns accounted for about one third of total business service payments. This trade by the Service industries (imports and exports), which was done predominantly by Canadian controlled firms, resulted in relatively small deficits.

The Manufacturing group contributed 30% of receipts and some 40% of payments in 1983 and 1984. This industry produced deficits, which were entirely attributable to transactions of foreign controlled companies. The largest categories of payments (such as Management, Royalties, etc...) were disbursed to affiliated companies (principally foreign parent companies). (See Figure 4.)

Près des deux tiers de paiements de services commerciaux s'expliquent par les entreprises sous contrôle étranger en 1984. Il est intéressant de noter que ce ratio est semblable à celui des importations de marchandises. Dans une étude sur les importations de marchandises canadiennes⁹, on devait constater que les entreprises sous contrôle étranger représentaient environ les deux tiers du total des importations canadiennes de marchandises en 1980.

Par contraste, la plupart des recettes de services vont à des sociétés sous contrôle canadien et sont rattachées à leur commerce avec des sociétés non-affiliées. La part de ces recettes par rapport au total des recettes de services commerciaux s'est élevé à 58% en 1969 et à 68% en 1984. Ceci confirme le fait que le Canada tend à exporter des services commerciaux vers des pays hors OCDE avec des projets importants.

Services commerciaux: répartition industrielle¹⁰

Les transactions sont aussi classifiées selon l'appartenance industrielle des sociétés importatrices et exportatrices. La répartition industrielle inclut la fabrication, le secteur du pétrole et des mines, et, les services.

L'industrie des services a compté pour les trois quarts des recettes totales et environ pour la moitié du total des paiements en 1983 et 1984. De plus, dans l'industrie des services, les recettes provenant de sociétés non-affiliées ont compté pour plus de la moitié des recettes totales des services commerciaux en 1983 et 1984. Du côté paiements, le commerce des industries de services avec des sociétés non-affiliées ont compté pour environ le tiers du total des paiements de services commerciaux. Ce commerce (importations et exportations) de l'industrie des services s'est effectué de façon prédominante pour des firmes sous contrôle canadien et a résulté en 1983 et 1984 dans des déficits relativement petits.

En 1983 et 1984 la fabrication a contribué de 30% aux recettes et d'environ 40% aux paiements. Les transactions dans cette industrie ont produit des déficits attribuables entièrement à des compagnies sous contrôle étranger. Les paiements les plus importants à l'intérieur des catégories, soit services de gestion, redevances etc, se sont fait auprès des sociétés affiliées (principalement les sociétés-mères étrangères). (Voir figure 4.)

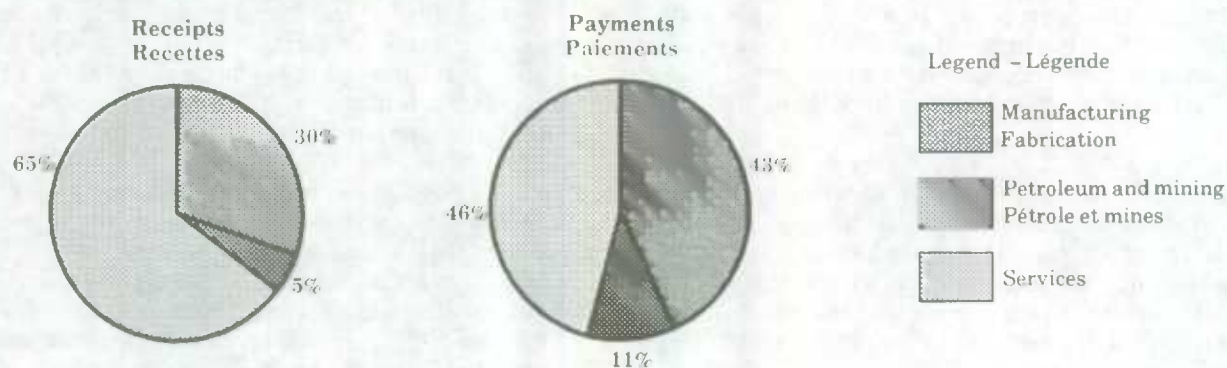
⁸ Canadian Imports by Domestic and Foreign Controlled Enterprises, 1980 Statistics Canada, Catalogue No. 67-509.

¹⁰ The definitions of the industrial breakdowns employed here are listed in the Annex.

⁹ Importations au Canada des entreprises sous contrôle national et étranger, 1980, n° 67-509 au catalogue de Statistique Canada.

¹⁰ La définition de la répartition industrielle utilisée ici est donnée en annexe.

Figure 4
Business Services, by Industry, 1984
Services commerciaux, répartition industrielle, 1984



Business Services by Region

On the basis of location of head offices, Ontario and Québec accounted in 1983 and 1984 for over 80% of receipts and some 75% of payments, respectively. This accords with the large proportion of transactions classified to the manufacturing and communications industries which are mostly located in central Canada. Federal government enterprises such as Canada Post are allocated regionally according to location of head office.

Services commerciaux: répartition par région

La répartition régionale s'est faite ici selon la localisation du siège social de la compagnie. La proportion la plus élevée des recettes et des paiements au titre des services commerciaux va aux compagnies dont le siège social est en Ontario ou au Québec. En 1983 et 1984, ces deux provinces représentaient plus de 80% des recettes et environ 75% des paiements. Ce chiffre concorde avec l'importante proportion d'opérations classées aux industries de la fabrication et des communications, lesquelles se trouvent principalement dans le Canada central. Les entreprises de l'administration fédérale, telle que Postes Canada, ont été allouées selon la localisation de leur siège social.

TEXT TABLE III. Trade in Business Services by Region as a Percentage of Total Receipts and Payments, 1983 and 1984

TABLEAU EXPLICATIF III. Commerce des services commerciaux par région en pourcentage du total des recettes et des paiements, 1983 et 1984

	1983		1984	
	Receipts Recettes	Payments Paiements	Receipts Recettes	Payments Paiements
	per cent - pourcentage			
Atlantic - Atlantique	-	1	-	1
Quebec - Québec	38	19	41	19
Ontario	45	54	42	56
Prairies	3	12	3	11
British Columbia - Colombie-Britannique	14	14	14	13

TABLE 1. International Trade in Services by Category, Selected Years 1969 to 1984

TABLEAU 1. Commerce international des services par catégorie, années choisies 1969 à 1984

	1969	1973	1977	1981	1983	1984
millions of dollars - millions de dollars						
Receipts - Recettes						
Travel - Voyages	1,047	1,446	2,025	3,760	3,841	4,416
Freight and shipping - Transports	935	1,494	2,371	4,293	3,904	4,332
Business services - Services commerciaux	572	840	1,723	3,631	3,979	4,486
Government transactions - Opérations gouvernementales	183	197	361	444	557	544
Other services - Autres services	124	141	207	319	347	411
Total	2,862	4,118	6,687	12,447	12,628	14,189
Payments - Paiements						
Travel - Voyages	1,261	1,742	3,666	4,876	6,045	6,542
Freight and shipping - Transports	995	1,560	2,397	3,853	3,257	3,864
Business services - Services commerciaux	1,089	1,619	2,860	5,908	5,978	6,667
Government transactions - Opérations gouvernementales	215	277	614	951	1,094	1,185
Other services - Autres services	72	99	191	273	300	315
Total	3,633	5,297	9,728	15,861	16,675	18,572
Balances - Soldes						
Travel - Voyages	-214	-296	-1,641	-1,116	-2,204	-2,126
Freight and shipping - Transports	-60	-66	-26	+440	+647	+468
Business services - Services commerciaux	-517	-779	-1,137	-2,277	-1,999	-2,181
Government transactions - Opérations gouvernementales	-32	-80	-253	-507	-537	-641
Other services - Autres services	+52	+42	+16	+46	+47	+96
Total	-771	-1,179	-3,041	-3,414	-4,047	-4,384

TABLE 2. International Travel, Total and United States, Selected Years 1969 to 1984

TABLEAU 2. Voyages internationaux, total et États-Unis, années choisies 1969 à 1984

	1969	1973	1977	1981	1983	1984
millions of dollars - millions de dollars						
Receipts - Recettes						
United States - États-Unis	934	1,160	1,525	2,491	2,664	3,146
Other countries - Autres pays	113	286	500	1,269	1,177	1,270
Total	1,047	1,446	2,025	3,760	3,841	4,416
Payments - Paiements						
United States - États-Unis	862	1,073	2,280	3,208	3,903	3,991
Other countries - Autres pays	399	669	1,386	1,668	2,142	2,551
Total	1,261	1,742	3,666	4,876	6,045	6,542
Balances - Soldes						
United States - États-Unis	+72	+87	-755	-717	-1,239	-845
Other countries - Autres pays	-286	-383	-886	-399	-965	-1,281
Total	-214	-296	-1,641	-1,116	-2,204	-2,126

TABLE 3. Freight and Shipping by Category, Selected Years 1969 to 1984

TABLEAU 3. Transports par catégorie, années choisies 1969 à 1984

	1969	1973	1977	1981	1983	1984
millions of dollars – millions de dollars						
Receipts – Recettes						
Ocean shipping – Transports par océan	310	498	781	1,519	1,160	1,017
Inland freight on exports – Frêt intérieur sur des exportations	576	906	1,462	2,490	2,526	3,071
Intransit revenues – Revenus sur opérations de transit	40	69	90	202	146	163
Air freight – Frêt aérien	9	22	39	82	72	82
Total	935	1,494	2,371	4,293	3,904	4,332
Payments – Paiements						
Ocean shipping – Transports par océan	465	768	1,054	1,526	1,116	1,239
Inland freight on imports – Frêt intérieur sur des importations	436	649	1,063	1,913	1,735	2,170
Intransit revenues – Revenus sur opérations de transit	71	113	221	332	316	345
Air freight – Frêt aérien	23	30	59	81	90	111
Total	995	1,560	2,397	3,853	3,257	3,864
Balances – Soldes						
Ocean shipping – Transports par océan	-155	-270	-273	-7	+44	-222
Inland freight – Frêt intérieur	+140	+257	+399	+577	+791	+901
Intransit revenues – Revenus sur opérations de transit	-31	-44	-131	-130	-170	-182
Air freight – Frêt aérien	-14	-8	-20	+1	-18	-29
Total	-60	-66	-26	+440	+647	+468

TABLE 4. Business Services by Category, Selected Years 1969 to 1984

TABLEAU 4. Services commerciaux par catégorie, années choisies 1969 à 1984

	1969	1973	1977	1981	1983	1984
millions of dollars – millions de dollars						
Receipts – Recettes						
Consulting and other professional services – Consultation et autres services spécialisés	42	68	265	810	857	938
Transportation related services – Services reliés au transport	85	131	279	488	497	561
Management and administrative services – Services d'administration et de gestion	38	50	89	147	109	120
Research and development – Recherche et développement	18	11	31	106	226	287
Commissions – Commissions	128	180	265	461	467	560
Royalties, patents and trademarks – Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées	4	7	32	45	48	41
Films and broadcasting – Films et diffusion	10	13	14	19	25	27
Advertising and promotional services – Publicité et promotion de vente	13	15	35	58	44	46
Insurance – Assurance	53	93	150	374	412	451
Computer services – Services informatiques	..	..	..	52	80	110
Equipment rentals – Location de matériel	61	61	86	133	180	193
Franchises and similar rights – Concessions et droits semblables	–	–	–	5	1	–
Communications – Services de communication	6	45	86	154	237	304
Refining and processing services – Raffinage et services de transformation	..	..	..	..	73	89
Tooling and other automotive charges – Frais spéciaux et autres frais automobiles	63	101	257	641	521	509
Other – Autres	51	66	134	138	203	251
Total	572	840	1,723	3,631	3,979	4,486
Payments – Paiements						
Consulting and other professional services – Consultation et autres services spécialisés	98	89	136	637	289	257
Transportation related services – Services reliés au transport	77	155	252	659	592	645
Management and administrative services – Services d'administration et de gestion	110	204	409	666	747	872
Research and development – Recherche et développement	58	124	210	305	239	525
Commissions – Commissions	82	139	198	375	394	466
Royalties, patents and trademarks – Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées	136	228	403	700	857	975
Films and broadcasting – Films et diffusion	42	51	101	157	170	169
Advertising and promotional services – Publicité et promotion de vente	31	32	37	42	69	64
Financial services – Services financiers:						
Insurance – Assurance	83	146	274	487	634	621
Other financial – Autres services financiers	–	–	79	276	250	230
Computer services – Services informatiques	..	..	..	73	68	57
Equipment rentals – Location de matériel	69	97	135	330	549	500
Franchises and similar rights – Concessions et droits semblables	9	9	12	13	7	9
Communications – Services de communication	14	58	79	210	194	262
Tooling and other automotive charges – Frais spéciaux et autres frais automobiles	135	118	319	638	447	521
Other – Autres	145	169	216	341	471	492
Total	1,089	1,619	2,860	5,908	5,978	6,667
Balances – Soldes	-517	-779	-1,137	-2,277	-1,999	-2,181

TABLE 5. Total Business Services, by Area, Selected Years 1969 to 1984

TABLEAU 5. Total des services commerciaux, par zone, années choisies 1969 à 1984

	1969 ¹	1973	1977	1981	1983	1984
millions of dollars - millions de dollars						
Receipts - Recettes						
United States - États-Unis	314	477	929	1,859	2,162	2,493
United Kingdom - Royaume-Uni	66	94	150	251	206	219
Other EEC - Autres CÉE	23	90	189	297	265	325
Japan - Japon	-	30	53	98	89	112
Other OECD - Autres OCDE	89	49	91	145	140	125
Other countries - Autres pays	81	99	312	981	1,118	1,213
Total	572	840	1,723	3,631	3,979	4,486
Payments - Paiements						
United States - États-Unis	854	1,219	2,076	4,006	4,270	4,883
United Kingdom - Royaume-Uni	84	137	268	495	551	549
Other EEC - Autres CÉE	8	97	186	437	354	339
Japan - Japon	-	18	38	80	86	105
Other OECD - Autres OCDE	97	55	91	150	190	226
Other countries - Autres pays	46	95	200	739	528	564
Total	1,089	1,619	2,860	5,908	5,978	6,667
Balances - Soldes						
United States - États-Unis	-540	-742	-1,147	-2,147	-2,108	-2,390
United Kingdom - Royaume-Uni	-18	-43	-118	-244	-345	-330
Other EEC - Autres CÉE	+15	-7	+3	-140	-89	-14
Japan - Japon	-	+12	+15	+18	+3	+7
Other OECD - Autres OCDE	-8	-6	-	-5	-50	-101
Other countries - Autres pays	+35	+4	+112	+242	+590	+649
Total	-517	-779	-1,137	-2,277	-1,999	-2,181

¹ For 1969, the line "Other EEC" represents "Rest of Sterling Area" and "Other OECD" included both EEC and OECD.

¹ En 1969, la ligne "Autres CÉE" devrait s'intituler "Reste de la zone sterling" tandis que "Autres OCDE" incluent les pays de la CÉE et de l'OCDE.

TABLE 6. Business Services by Category, by Area, 1983

TABLEAU 6. Services commerciaux par catégorie, par zone, 1983

	United States États-Unis	EEC CÉE	Other Countries Autres Pays	Total
millions of dollars - millions de dollars				
Receipts - Recettes				
Consulting and other professional services - Consultation et autres services spécialisés	128	22	706	857
Transportation related services - Services reliés au transport	180	171	145	497
Management and administrative services - Services d'administration et de gestion	62	25	22	109
Research and development - Recherche et développement	202	3	21	226
Commissions - Commissions	255	70	142	467
Royalties, patents and trademarks - Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées	33	6	9	48
Films and broadcasting - Films et diffusion	22	3	-	25
Advertising and promotional services - Publicité et promotion de vente	29	5	10	44
Insurance - Assurance	266	74	71	412
Computer services - Services informatiques	66	1	14	80
Equipment rentals - Location de matériel	129	5	46	180
Franchises and similar rights - Concessions et droits semblables	1	-	-	1
Communications - Services de communication	91	43	104	237
Refining and processing services - Raffinage et services de transformation	45	2	26	73
Tooling and other automotive charges - Frais spéciaux et autres frais automobiles	508	7	6	521
Other - Autres	146	34	24	203
Total	2,162	471	1,346	3,979
Payments - Paiements				
Consulting and other professional services - Consultation et autres services spécialisés	119	7	163	289
Transportation related services - Services reliés au transport	229	216	147	592
Management and administrative services - Services d'administration et de gestion	685	40	22	747
Research and development - Recherche et développement	217	13	9	239
Commissions - Commissions	226	34	135	394
Royalties, patents and trademarks - Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées	757	78	21	857
Films and broadcasting - Films et diffusion	142	25	2	170
Advertising and promotional services - Publicité et promotion de vente	64	1	4	69
Financial services - Services financiers:				
Insurance - Assurance	409	130	95	634
Other financial - Autre services financiers	122	95	34	250
Computer services - Services informatiques	67	1	-	68
Equipment rentals - Location de matériel	431	88	30	549
Franchises and similar rights - Concessions et droits semblables	7	-	-	7
Communications - Services de communication	25	73	96	194
Tooling and other automotive charges - Frais spéciaux et autres frais automobiles	447	-	-	447
Other - Autres	323	103	47	471
Total	4,270	905	805	5,978
Balances - Soldes	-2,108	-434	+ 543	-1,999

TABLE 7. Business Services by Category, by Area, 1984

TABLEAU 7. Services commerciaux par catégorie, par zone, 1984

	United States États-Unis	EEC CÉE	Other Countries Autres Pays	Total
millions of dollars - millions de dollars				
Receipts - Recettes				
Consulting and other professional services - Consultation et autres services spécialisés	166	25	746	938
Transportation related services - Services reliés au transport	204	196	160	561
Management and administrative services - Services d'administration et de gestion	66	31	24	120
Research and development - Recherche et développement	279	5	3	287
Commissions - Commissions	301	99	160	560
Royalties, patents and trademarks - Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées	26	4	10	41
Films and broadcasting - Films et diffusion	23	4	-	27
Advertising and promotional services - Publicité et promotion de vente	34	6	6	46
Insurance - Assurance	323	39	89	451
Computer services - Services informatiques	91	-	19	110
Equipment rentals - Location de matériel	150	8	34	193
Franchises and similar rights - Concessions et droits semblables	-	-	-	-
Communications - Services de communication	109	68	127	304
Refining and processing services - Raffinage et services de transformation	56	2	31	89
Tooling and other automotive charges - Frais spéciaux et autres frais automobiles	494	8	6	509
Other - Autres	171	47	34	251
Total	2,493	544	1,450	4,486
Payments - Paiements				
Consulting and other professional services - Consultation et autres services spécialisés	122	11	124	257
Transportation related services - Services reliés au transport	246	249	151	645
Management and administrative services - Services d'administration et de gestion	814	39	19	872
Research and development - Recherche et développement	500	15	10	525
Commissions - Commissions	260	39	167	466
Royalties, patents and trademarks - Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées	872	52	51	975
Films and broadcasting - Films et diffusion	136	30	4	169
Advertising and promotional services - Publicité et promotion de vente	60	1	2	64
Financial services - Services financiers:				
Insurance - Assurance	382	108	131	621
Other financial - Autres services financiers	88	103	39	230
Computer services - Services informatiques	55	1	-	57
Equipment rentals - Location de matériel	409	49	42	500
Franchises and similar rights - Concessions et droits semblables	9	-	-	9
Communications - Services de communication	43	88	131	262
Tooling and other automotive charges - Frais spéciaux et autres frais automobiles	521	-	-	521
Other - Autres	363	103	24	492
Total	4,883	888	895	6,667
Balances - Soldes	-2,390	-344	+ 555	-2,181

TABLE 8. Total Business Services, by Country of Control, Selected Years 1969 to 1984

TABLEAU 8. Total des services commerciaux, par pays de contrôle, années choisies 1969 à 1984

	1969	1973	1977	1981	1983	1984
millions of dollars – millions de dollars						
Receipts – Recettes						
Enterprises controlled in – Entreprises contrôlées:						
Canada – Canada	333	488	950	2,406	2,660	3,062
United States – États-Unis	178	260	588	1,018	994	1,086
Other countries – Autres pays	62	91	185	207	326	337
Total	572	840	1,723	3,631	3,979	4,486
Payments – Paiements						
Enterprises controlled in – Entreprises contrôlées:						
Canada – Canada	321	532	902	2,625	2,208	2,353
United States – États-Unis	617	879	1,683	2,859	3,075	3,565
Other countries – Autres pays	150	207	275	424	694	751
Total	1,089	1,619	2,860	5,908	5,978	6,667
Balances – Soldes						
Enterprises controlled in – Entreprises contrôlées:						
Canada – Canada	+12	-44	+48	-219	+452	+709
United States – États-Unis	-439	-619	-1,095	-1,841	-2,081	-2,479
Other countries – Autres pays	-88	-116	-90	-217	-368	-414
Total	-517	-779	-1,137	-2,277	-1,999	-2,181

TABLE 9. Business Services by Category, by Country of Control, 1983

TABLEAU 9. Services commerciaux par catégorie, par pays de contrôle, 1983

	Enterprises controlled in – Entreprises contrôlées:			Total
	Canada	United States États-Unis	Other Autres	
millions of dollars – millions de dollars				
Receipts – Recettes				
Consulting and other professional services – Consultation et autres services spécialisés	712	93	52	857
Transportation related services – Services reliés au transport	464	33	–	497
Management and administrative services – Services d'administration et de gestion	83	20	6	109
Research and development – Recherche et développement	152	72	2	226
Commissions – Commissions	415	25	28	467
Royalties, patents and trademarks – Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées	20	19	9	48
Films and broadcasting – Films et diffusion	22	3	–	25
Advertising and promotional services – Publicité et promotion de vente	24	1	20	44
Insurance – Assurance	180	134	97	412
Computer services – Services informatiques	67	12	1	80
Equipment rentals – Location de matériel	172	8	–	180
Franchises and similar rights – Concessions et droits semblables	–	–	1	1
Communications – Services de communication	222	16	–	237
Refining and processing services – Raffinage et services de transformation	73	–	–	73
Tooling and other automotive charges – Frais spéciaux et autres frais automobiles	–	507	14	521
Other – Autres	54	52	97	203
Total	2,660	994	326	3,979
Payments – Paiements				
Consulting and other professional services – Consultation et autres services spécialisés	175	63	51	289
Transportation related services – Services reliés au transport	568	16	7	592
Management and administrative services – Services d'administration et de gestion	45	660	41	747
Research and development – Recherche et développement	3	209	27	239
Commissions – Commissions	277	98	19	394
Royalties, patents and trademarks – Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées	71	708	78	857
Films and broadcasting – Films et diffusion	51	119	–	170
Advertising and promotional services – Publicité et promotion de vente	23	35	11	69
Financial services – Services financiers:				
Insurance – Assurance	211	319	105	634
Other financial – Autres services financiers	209	41	–	250
Computer services – Services informatiques	21	46	1	68
Equipment rentals – Location de matériel	282	197	71	549
Franchises and similar rights – Concessions et droits semblables	4	2	–	7
Communications – Services de communication	186	8	–	194
Tooling and other automotive charges – Frais spéciaux et autres frais automobiles	–	447	–	447
Other – Autres	82	107	283	471
Total	2,208	3,075	694	5,978
Balances – Soldes	+ 452	–2,081	–368	–1,999

TABLE 10. Business Services by Category, by Country of Control, 1984

TABLEAU 10. Services commerciaux par catégorie, par pays de contrôle, 1984

	Enterprises controlled in – Entreprises contrôlées:			Total
	Canada	United States États-Unis	Other Autres	
millions of dollars – millions de dollars				
Receipts – Recettes				
Consulting and other professional services – Consultation et autres services spécialisés	772	118	48	938
Transportation related services – Services reliés au transport	524	36	–	561
Management and administrative services – Services d'administration et de gestion	82	29	9	120
Research and development – Recherche et développement	203	82	2	287
Commissions – Commissions	505	27	28	560
Royalties, patents and trademarks – Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées	15	18	7	41
Films and broadcasting – Films et diffusion	23	4	–	27
Advertising and promotional services – Publicité et promotion de vente	29	1	16	46
Insurance – Assurance	186	171	94	451
Computer services – Services informatiques	93	16	1	110
Equipment rentals – Location de matériel	183	6	3	193
Franchises and similar rights – Concessions et droits semblables	–	–	–	–
Communications – Services de communication	286	18	–	304
Refining and processing services – Raffinage et services de transformation	89	–	–	89
Tooling and other automotive charges – Frais spéciaux et autres frais automobiles	–	493	16	509
Other – Autres	72	67	113	251
Total	3,062	1,086	337	4,486
Payments – Paiements				
Consulting and other professional services – Consultation et autres services spécialisés	132	59	67	257
Transportation related services – Services reliés au transport	620	18	8	645
Management and administrative services – Services d'administration et de gestion	62	763	47	872
Research and development – Recherche et développement	3	487	35	525
Commissions – Commissions	330	115	21	466
Royalties, patents and trademarks – Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées	59	831	85	975
Films and broadcasting – Films et diffusion	50	119	–	169
Advertising and promotional services – Publicité et promotion de vente	29	30	5	64
Financial services – Services financiers:				
Insurance – Assurance	211	282	128	621
Other financial – Autres services financiers	183	47	–	230
Computer services – Services informatiques	24	32	1	57
Equipment rentals – Location de matériel	301	118	82	500
Franchises and similar rights – Concessions et droits semblables	6	3	–	9
Communications – Services de communication	258	5	–	262
Tooling and other automotive charges – Frais spéciaux et autres frais automobiles	–	521	–	521
Other – Autres	85	135	272	492
Total	2,353	3,565	751	6,667
Balances – Soldes	+ 709	-2,479	-414	-2,181

TABLE 11. Total Business Services, by Area and Affiliation, Selected Years 1969 to 1984

TABLEAU 11. Total des services commerciaux, par zone et affiliation, années choisies 1969 à 1984

		1969	1973	1977	1981	1983	1984
		millions of dollars – millions de dollars					
Receipts – Recettes							
United States:	Affiliates – Affiliées	..	..	498	1,053	1,045	1,184
États-Unis:	Other – Autres	..	..	431	806	1,117	1,309
	Total	314	477	929	1,859	2,162	2,493
EEC:	Affiliates – Affiliées	..	..	84	131	81	95
CÉE:	Other – Autres	..	..	256	417	391	447
	Total	89	184	339	548	471	544
Other countries:	Affiliates – Affiliées	..	..	61	64	137	88
Autres pays:	Other – Autres	..	..	393	1,160	1,209	1,360
	Total	170	180	455	1,224	1,347	1,450
Total:	Affiliates – Affiliées	..	282	643	1,248	1,263	1,370
	Other – Autres	..	559	1,080	2,383	2,719	3,117
	Total	572	840	1,723	3,631	3,979	4,486
Payments – Paiements							
United States:	Affiliates – Affiliées	..	..	1,444	2,369	2,518	3,239
États-Unis:	Other – Autres	..	..	632	1,637	1,750	1,641
	Total	854	1,219	2,076	4,006	4,270	4,883
EEC:	Affiliates – Affiliées	..	..	106	250	208	200
CÉE:	Other – Autres	..	..	349	682	697	688
	Total	92	233	454	932	905	888
Other countries:	Affiliates – Affiliées	..	..	84	59	116	117
Autres pays:	Other – Autres	..	..	245	911	689	779
	Total	143	167	329	970	805	895
Total:	Affiliates – Affiliées	..	872	1,634	2,678	2,846	3,556
	Other – Autres	..	747	1,226	3,230	3,134	3,109
	Total	1,089	1,619	2,860	5,908	5,978	6,667

TABLE 12. Business Services by Category, by Area and Affiliation, 1983

TABLEAU 12. Services commerciaux par catégorie, par zone et affiliation, 1983

	United States		EEC		Other		Total
	États-Unis		CÉE		Autres		
	Affiliates	Other	Affiliates	Other	Affiliates	Other	
	Affiliées	Autres	Affiliées	Autres	Affiliées	Autres	
millions of dollars – millions de dollars							
Receipts – Recettes							
Consulting and other professional services – Consultation et autres services spécialisés	57	71	4	19	19	687	857
Transportation related services – Services reliés au transport	3	177	6	165	16	129	497
Management and administrative services – Services d'administration et de gestion	57	5	15	10	15	7	109
Research and development – Recherche et développement	195	7	2	1	18	3	226
Commissions – Commissions	38	217	5	65	18	124	467
Royalties, patents and trademarks – Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées	21	12	3	3	7	2	48
Films and broadcasting – Films et diffusion	3	19	-	3	-	-	25
Advertising and promotional services – Publicité et promotion de vente	5	24	6	-	10	-	44
Insurance – Assurance	20	246	11	63	3	68	412
Computer services – Services informatiques	13	53	1	-	1	13	80
Equipment rentals – Location de matériel	1	128	1	4	-	46	180
Franchises and similar rights – Concessions et droits semblables	1	-	-	-	-	-	1
Communications – Services de communication	9	83	-	43	-	104	237
Refining and processing services – Raffinage et services de transformation	-	45	-	2	-	26	73
Tooling and other automotive charges – Frais spéciaux et autres frais automobiles	508	-	7	-	6	-	521
Other – Autres	115	30	20	13	24	-	203
Total	1,045	1,117	81	391	137	1,209	3,979
Payments – Paiements							
Consulting and other professional services – Consultation et autres services spécialisés	56	63	3	4	10	153	289
Transportation related services – Services reliés au transport	7	222	-	216	15	132	592
Management and administrative services – Services d'administration et de gestion	582	103	16	24	14	8	747
Research and development – Recherche et développement	191	26	6	7	9	-	239
Commissions – Commissions	70	155	2	32	7	127	394
Royalties, patents and trademarks – Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées	607	150	51	27	14	8	857
Films and broadcasting – Films et diffusion	64	78	17	8	-	2	170
Advertising and promotional services – Publicité et promotion de vente	27	37	1	-	-	4	69
Financial services – Services financiers:							
Insurance – Assurance	70	339	44	86	-	95	634
Other financial – Autres services financiers	41	81	-	95	-	34	250
Computer services – Services informatiques	50	17	1	-	-	-	68
Equipment rentals – Location de matériel	40	391	3	85	-	30	549
Franchises and similar rights – Concessions et droits semblables	1	5	-	-	-	-	7
Communications – Services de communication	7	17	-	73	-	96	194
Tooling and other automotive charges – Frais spéciaux et autres frais automobiles	446	1	-	-	-	-	447
Other – Autres	259	64	64	39	47	-	471
Total	2,518	1,750	208	696	116	689	5,978
Balances – Soldes	-1,473	-633	-127	-306	+21	+520	-1,999

TABLE 13. Business Services by Category, by Area and Affiliation, 1984

TABLEAU 13. Services commerciaux par catégorie, par zone et affiliation, 1984

	United States		EEC		Other		Total
	États-Unis		CÉE		Autres		
	Affiliates	Other	Affiliates	Other	Affiliates	Other	
	Affiliées	Autres	Affiliées	Autres	Affiliées	Autres	
millions of dollars – millions de dollars							
Receipts – Recettes							
Consulting and other professional services – Consultation et autres services spécialisés	95	71	1	24	22	724	938
Transportation related services – Services reliés au transport	3	201	7	189	1	159	561
Management and administrative services – Services d'administration et de gestion	57	9	22	9	16	8	120
Research and development – Recherche et développement	268	11	5	–	3	–	287
Commissions – Commissions	32	269	14	85	5	154	560
Royalties, patents and trademarks – Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées	16	10	4	–	3	7	41
Films and broadcasting – Films et diffusion	4	19	1	3	–	–	27
Advertising and promotional services – Publicité et promotion de vente	5	29	6	–	6	–	46
Insurance – Assurance	54	269	2	37	2	87	451
Computer services – Services informatiques	16	75	–	–	–	19	110
Equipment rentals – Location de matériel	1	149	–	8	–	34	193
Franchises and similar rights – Concessions et droits semblables	–	–	–	–	–	–	–
Communications – Services de communication	10	99	–	68	–	127	304
Refining and processing services – Raffinage et services de transformation	–	56	–	2	–	31	89
Tooling and other automotive charges – Frais spéciaux et autres frais automobiles	494	–	8	–	–	6	509
Other – Autres	129	42	25	22	30	4	251
Total	1,184	1,309	95	447	88	1,360	4,486
Payments – Paiements							
Consulting and other professional services – Consultation et autres services spécialisés	47	75	6	5	9	115	257
Transportation related services – Services reliés au transport	7	239	2	247	16	135	645
Management and administrative services – Services d'administration et de gestion	699	115	19	20	11	8	872
Research and development – Recherche et développement	470	30	7	8	9	1	525
Commissions – Commissions	94	166	5	34	12	155	466
Royalties, patents and trademarks – Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées	724	148	27	25	40	12	975
Films and broadcasting – Films et diffusion	91	45	23	7	–	4	169
Advertising and promotional services – Publicité et promotion de vente	23	37	1	–	1	1	64
Financial services – Services financiers:							
Insurance – Assurance	118	264	26	82	4	127	621
Other financial – Autres services financiers	47	41	–	103	–	39	230
Computer services – Services informatiques	36	19	1	–	–	–	57
Equipment rentals – Location de matériel	35	374	1	48	–	42	500
Franchises and similar rights – Concessions et droits semblables	5	4	–	–	–	–	9
Communications – Services de communication	10	33	–	88	–	131	262
Tooling and other automotive charges – Frais spéciaux et autres frais automobiles	521	–	–	–	–	–	521
Other – Autres	312	51	82	21	15	9	492
Total	3,239	1,641	200	688	117	779	6,667
Balances – Soldes	-2,055	-332	-105	-241	-29	+582	-2,181

TABLE 14. Business Services by Category, by Country of Control and Affiliation, 1983

TABLEAU 14. Services commerciaux par catégorie, par pays de contrôle et affiliation, 1983

	Enterprises controlled in – Entreprises contrôlées:								
	Canada		United States		Other Countries		Total		Total
	Canada	Other	Affiliates	Other	Affiliates	Other	Affiliates	Other	
	Affiliées	Autres	Affiliées	Autres	Affiliées	Autres	Affiliées	Autres	Total
	millions of dollars – millions de dollars								
Receipts – Recettes									
Consulting and other professional services – Consultation et autres services spécialisés	6	706	56	37	19	33	80	777	857
Transportation related services – Services reliés au transport	-	463	25	8	-	-	25	471	497
Management and administrative services – Services d'administration et de gestion	62	21	19	1	6	-	87	22	109
Research and development – Recherche et développement	143	10	72	-	-	1	215	11	226
Commissions – Commissions	21	394	19	6	22	6	62	405	467
Royalties, patents and trademarks – Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées	13	7	15	4	3	6	31	17	48
Films and broadcasting – Films et diffusion	-	22	3	-	-	-	3	22	25
Advertising and promotional services – Publicité et promotion de vente	-	24	-	-	20	-	20	24	44
Insurance – Assurance	-	180	17	117	16	81	34	378	412
Computer services – Services informatiques	1	67	12	-	1	-	14	66	80
Equipment rentals – Location de matériel	-	171	2	6	-	-	2	178	180
Franchises and similar rights – Concessions et droits semblables	-	-	-	-	-	1	-	1	1
Communications – Services de communication	-	222	9	7	-	-	9	229	237
Refining and processing services – Raffinage et services de transformation	-	73	-	-	-	-	-	73	73
Tooling and other automotive charges – Frais spéciaux et autres frais automobiles	-	-	507	-	14	-	521	-	521
Other – Autres	25	31	40	12	95	3	165	45	205
Total	269	2,391	796	198	196	130	1,261	2,719	3,979

TABLE 14. Business Services by Category, by Country of Control and Affiliation, 1983 – Concluded
 TABLEAU 14. Services commerciaux par catégorie, par pays de contrôle et affiliation, 1983 – fin

	Enterprises controlled in – Entreprises contrôlées:								
	Canada		United States		Other Countries		Total		Total
	Canada	Other	Affiliates	Other	Affiliates	Other	Affiliates	Other	
	Affiliées	Autres	Affiliées	Autres	Affiliées	Autres	Affiliées	Autres	
	millions of dollars – millions de dollars								
Payments – Paiements									
Consulting and other professional services – Consultation et autres services spécialisés	10	165	49	15	10	41	69	220	289
Transportation related services – Services reliés au transport	–	568	16	–	6	2	22	570	592
Management and administrative services – Services d'administration et de gestion	24	21	552	108	36	6	612	137	747
Research and development – Recherche et développement	2	1	177	32	27	–	206	33	239
Commissions – Commissions	26	251	48	50	6	13	80	314	394
Royalties, patents and trademarks – Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées	27	44	584	124	61	18	672	185	857
Films and broadcasting – Films et diffusion	–	50	81	38	–	–	82	88	170
Advertising and promotional services – Publicité et promotion de vente	4	19	22	13	2	9	28	42	69
Financial services – Services financiers: Insurance – Assurance	3	208	62	257	50	55	115	520	634
Other financial – Autres services financiers	–	209	41	–	–	–	41	209	250
Computer services – Services informatiques	6	15	45	1	1	–	51	17	68
Equipment rentals – Location de matériel	1	281	39	158	3	67	43	506	549
Franchises and similar rights – Concessions et droits semblables	–	4	1	1	–	–	1	5	7
Communications – Services de communication	–	186	7	–	–	–	7	186	194
Tooling and other automotive charges – Frais spéciaux et autres frais automobiles	–	–	446	1	–	–	446	1	447
Other – Autres	62	20	60	47	249	34	370	101	471
Total	165	2,042	2,230	845	451	245	2,846	3,134	5,978
Balances – Soldes	+ 104	+ 349	– 1,434	– 647	– 255	– 115	– 1,585	– 415	– 1,999

TABLE 15. Business Services by Category, by Country of Control and Affiliation, 1984

TABLEAU 15. Services commerciaux par catégorie, par pays de contrôle et affiliation, 1984

	Enterprises controlled in - Entreprises contrôlées:								
	Canada		United States		Other Countries		Total		Total
	Canada		États-Unis		Autres Pays		Affiliates	Other	
	Affiliates	Other	Affiliates	Other	Affiliates	Other	Affiliates	Other	Total
Affiliées	Autres	Affiliées	Autres	Affiliées	Autres	Affiliées	Autres		
	millions of dollars - millions de dollars								
Receipts - Recettes									
Consulting and other professional services - Consultation et autres services spécialisés	29	743	69	49	20	28	118	820	938
Transportation related services - Services reliés au transport	-	524	11	25	-	-	11	550	561
Management and administrative services - Services d'administration et de gestion	60	22	26	3	8	1	95	25	120
Research and development - Recherche et développement	191	11	82	-	2	-	275	12	287
Commissions - Commissions	10	495	24	3	18	10	52	508	560
Royalties, patents and trademarks - Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées	9	6	10	8	4	3	23	18	41
Films and broadcasting - Films et diffusion	2	21	4	-	-	-	6	21	27
Advertising and promotional services - Publicité et promotion de vente	-	29	1	-	16	-	17	29	46
Insurance - Assurance	-	186	18	152	39	55	58	393	451
Computer services - Services informatiques	-	93	16	-	1	-	17	93	110
Equipment rentals - Location de matériel	-	183	1	5	-	3	1	192	193
Franchises and similar rights - Concessions et droits semblables	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Communications - Services de communication	-	286	10	8	-	-	10	294	304
Refining and processing services - Raffinage et services de transformation	-	89	-	-	-	-	-	89	89
Tooling and other automotive charges - Frais spéciaux et autres frais automobiles	-	-	493	-	10	6	503	6	509
Other - Autres	30	41	49	18	105	8	184	67	351
Total	333	2,728	815	272	223	115	1,370	3,117	4,486

TABLE 15. Business Services by Category, by Country of Control and Affiliation, 1984 - Concluded

TABLEAU 15. Services commerciaux par catégorie, par pays de contrôle et affiliation, 1984 - fin

	Enterprises controlled in - Entreprises contrôlées:								
	Canada		United States		Other Countries		Total		
	Canada	Other	Affiliates	Other	Affiliates	Other	Affiliates	Other	
	Affiliées	Autres	Affiliées	Autres	Affiliées	Autres	Affiliées	Autres	Total
	millions of dollars - millions de dollars								
Payments - Paiements									
Consulting and other professional services - Consultation et autres services spécialisés	8	124	39	20	15	52	62	195	257
Transportation related services - Services reliés au transport	-	620	18	-	8	-	25	620	645
Management and administrative services - Services d'administration et de gestion	28	34	659	103	42	5	729	143	872
Research and development - Recherche et développement	1	1	452	35	32	3	486	39	525
Commissions - Commissions	43	288	58	57	10	11	110	356	466
Royalties, patents and trademarks - Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées	19	40	706	125	66	20	791	184	975
Films and broadcasting - Films et diffusion	9	41	104	15	-	-	113	56	169
Advertising and promotional services - Publicité et promotion de vente	4	25	20	10	1	4	25	39	64
Financial services - Services financiers:									
Insurance - Assurance	1	210	68	214	80	48	149	472	621
Other financial - Autres services financiers	-	183	47	-	-	-	47	183	230
Computer services - Services informatiques	6	18	30	2	1	-	37	20	57
Equipment rentals - Location de matériel	-	301	35	83	1	81	36	464	500
Franchises and similar rights - Concessions et droits semblables	2	3	2	1	-	-	5	4	9
Communications - Services de communication	5	252	5	-	-	-	10	252	262
Tooling and other automotive charges - Frais spéciaux et autres frais automobiles	-	-	521	-	-	-	521	-	521
Other - Autres	74	11	66	69	270	2	410	82	492
Total	201	2,149	2,830	736	525	225	3,556	3,109	6,667
Balances - Soldes	+132	+579	-2,015	-464	-302	-110	-2,186	+8	-2,181

TABLE 16. Business Services by Category, by Industry, 1983

TABLEAU 16. Services commerciaux par catégorie, par industrie, 1983

	Petroleum and Mining Pétrole et Mines	Manufacturing Fabrication	Services Services	Total
millions of dollars - millions de dollars				
Receipts - Recettes				
Consulting and other professional services - Consultation et autres services spécialisés	59	30	767	857
Transportation related services - Services reliés au transport	-	-	497	497
Management and administrative services - Services d'administration et de gestion	14	51	44	109
Research and development - Recherche et développement	3	78	144	226
Commissions - Commissions	-	421	46	467
Royalties, patents and trademarks - Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées	15	24	10	48
Films and broadcasting - Films et diffusion	-	-	25	25
Advertising and promotional services - Publicité et promotion de vente	-	16	29	44
Insurance - Assurance	-	5	406	412
Computer services - Services informatiques	-	13	67	80
Equipment rentals - Location de matériel	2	7	171	180
Franchises and similar rights - Concessions et droits semblables	-	-	1	1
Communications - Services de communication	-	-	237	237
Refining and processing services - Raffinage et services de transformation	73	-	-	73
Tooling and other automotive charges - Frais spéciaux et autres frais automobiles	-	507	14	521
Other - Autres	12	55	136	203
Total	178	1,208	2,594	3,979
Payments - Paiements				
Consulting and other professional services - Consultation et autres services spécialisés	32	40	218	289
Transportation related services - Services reliés au transport	-	-	592	592
Management and administrative services - Services d'administration et de gestion	103	432	211	747
Research and development - Recherche et développement	55	148	36	239
Commissions - Commissions	50	319	25	394
Royalties, patents and trademarks - Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées	42	643	172	857
Films and broadcasting - Films et diffusion	-	-	170	170
Advertising and promotional services - Publicité et promotion de vente	1	52	16	69
Financial services - Services financiers:				
Insurance - Assurance	15	18	602	634
Other financial - Autres services financiers	-	-	250	250
Computer services - Services informatiques	8	36	24	68
Equipment rentals - Location de matériel	346	30	174	549
Franchises and similar rights - Concessions et droits semblables	-	1	5	7
Communications - Services de communication	-	-	194	194
Tooling and other automotive charges - Frais spéciaux et autres frais automobiles	-	447	-	447
Other - Autres	117	67	288	471
Total	769	2,233	2,977	5,978
Balances - Soldes	-591	-1,025	-383	-1,999

TABLE 17. Business Services by Category, by Industry, 1984

TABLEAU 17. Services commerciaux par catégorie, par industrie, 1984

	Petroleum and Mining Pétrole et Mines	Manufacturing Fabrication	Services Services	Total
millions of dollars – millions de dollars				
Receipts – Recettes				
Consulting and other professional services – Consultation et autres services spécialisés	68	43	827	938
Transportation related services – Services reliés au transport	–	–	561	561
Management and administrative services – Services d'administration et de gestion	17	51	52	120
Research and development – Recherche et développement	4	89	194	287
Commissions – Commissions	–	518	42	560
Royalties, patents and trademarks – Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées	5	26	10	41
Films and broadcasting – Films et diffusion	–	–	27	27
Advertising and promotional services – Publicité et promotion de vente	–	19	27	46
Insurance – Assurance	–	6	445	451
Computer services – Services informatiques	–	16	94	110
Equipment rentals – Location de matériel	1	9	183	193
Franchises and similar rights – Concessions et droits semblables	–	–	–	–
Communications – Services de communication	–	–	304	304
Refining and processing services – Raffinage et services de transformation	89	–	–	89
Tooling and other automotive charges – Frais spéciaux et autres frais automobiles	–	493	16	509
Other – Autres	17	81	154	251
Total	201	1,351	2,936	4,486
Payments – Paiements				
Consulting and other professional services – Consultation et autres services spécialisés	35	33	188	257
Transportation related services – Services reliés au transport	–	–	645	645
Management and administrative services – Services d'administration et de gestion	113	538	219	872
Research and development – Recherche et développement	63	423	40	525
Commissions – Commissions	59	382	25	466
Royalties, patents and trademarks – Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées	37	758	179	975
Films and broadcasting – Films et diffusion	–	–	169	169
Advertising and promotional services – Publicité et promotion de vente	1	51	11	64
Financial services – Services financiers:				
Insurance – Assurance	10	20	591	621
Other financial – Autres services financiers	–	–	230	230
Computer services – Services informatiques	9	22	26	57
Equipment rentals – Location de matériel	297	21	184	500
Franchises and similar rights – Concessions et droits semblables	–	2	7	9
Communications – Services de communication	–	–	262	262
Tooling and other automotive charges – Frais spéciaux et autres frais automobiles	–	521	–	521
Other – Autres	110	75	308	492
Total	734	2,846	3,085	6,667
Balances – Soldes	-533	-1,495	-149	-2,181

TABLE 18. Business Services by Category, by Industry and Affiliation, 1983

TABLEAU 18. Services commerciaux par catégorie, par industrie et affiliation, 1983

	Petroleum and Mining		Manufacturing		Services		Total
	Pétrole et Mines		Fabrication		Services		
	Affiliates	Other	Affiliates	Other	Affiliates	Other	
	Affiliées	Autres	Affiliées	Autres	Affiliées	Autres	
millions of dollars – millions de dollars							
Receipts – Recettes							
Consulting and other professional services – Consultation et autres services spécialisés	1	58	25	5	54	713	857
Transportation related services – Services reliés au transport	-	-	-	-	25	471	497
Management and administrative services – Services d'administration et de gestion	13	1	50	1	24	20	109
Research and development – Recherche et développement	1	3	70	8	144	-	226
Commissions – Commissions	-	-	26	395	36	10	467
Royalties, patents and trademarks – Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées	14	-	13	12	4	5	48
Films and broadcasting – Films et diffusion	-	-	-	-	3	22	25
Advertising and promotional services – Publicité et promotion de vente	-	-	-	16	20	8	44
Insurance – Assurance	-	-	4	1	30	377	412
Computer services – Services informatiques	-	-	13	-	1	67	80
Equipment rentals – Location de matériel	1	1	1	6	-	171	180
Franchises and similar rights – Concessions et droits semblables	-	-	-	-	-	1	1
Communications – Services de communication	-	-	-	-	9	229	237
Refining and processing services – Raffinage et services de transformation	-	73	-	-	-	-	73
Tooling and other automotive charges – Frais spéciaux et autres frais automobiles	-	-	507	-	14	-	521
Other – Autres	7	5	35	20	116	20	203
Total	37	141	744	464	480	2,114	3,979
Payments – Paiements							
Consulting and other professional services – Consultation et autres services spécialisés	12	20	27	14	30	186	289
Transportation related services – Services reliés au transport	-	-	-	-	22	570	592
Management and administrative services – Services d'administration et de gestion	62	41	423	9	127	85	747
Research and development – Recherche et développement	53	2	146	1	7	30	239
Commissions – Commissions	1	48	65	254	14	12	394
Royalties, patents and trademarks – Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées	10	32	574	69	88	84	857
Films and broadcasting – Films et diffusion	-	-	-	-	82	88	170
Advertising and promotional services – Publicité et promotion de vente	-	2	22	31	6	9	69
Financial services – Services financiers:							
Insurance – Assurance	5	9	12	6	98	505	634
Other financial – Autres services financiers	-	-	-	-	41	209	250
Computer services – Services informatiques	8	-	35	1	8	16	68
Equipment rentals – Location de matériel	18	328	18	12	7	166	549
Franchises and similar rights – Concessions et droits semblables	-	-	1	-	-	5	7
Communications – Services de communication	-	-	-	-	7	186	194
Tooling and other automotive charges – Frais spéciaux et autres frais automobiles	-	-	446	1	-	-	447
Other – Autres	57	60	57	10	256	31	471
Total	226	542	1,826	408	793	2,182	5,978
Balances – Soldes	-189	-401	-1,082	+56	-313	-68	-1,999

TABLE 19. Business Services by Category, by Industry and Affiliation, 1984

TABLEAU 19. Services commerciaux par catégorie, par industrie et affiliation, 1984

	Petroleum and Mining		Manufacturing		Services		Total
	Pétrole et Mines		Fabrication		Services		
	Affiliates	Other	Affiliates	Other	Affiliates	Other	
	Affiliées	Autres	Affiliées	Autres	Affiliées	Autres	
millions of dollars – millions de dollars							
Receipts – Recettes							
Consulting and other professional services – Consultation et autres services spécialisés	–	68	36	7	82	745	938
Transportation related services – Services reliés au transport	–	–	–	–	11	550	561
Management and administrative services – Services d'administration et de gestion	17	–	48	3	29	23	120
Research and development – Recherche et développement	2	2	80	9	193	1	287
Commissions – Commissions	–	–	22	496	30	12	560
Royalties, patents and trademarks – Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées	5	–	13	13	5	5	41
Films and broadcasting – Films et diffusion	–	–	–	–	6	21	27
Advertising and promotional services – Publicité et promotion de vente	–	–	–	19	17	10	46
Insurance – Assurance	–	–	1	5	57	388	451
Computer services – Services informatiques	–	–	16	–	1	93	110
Equipment rentals – Location de matériel	1	–	1	8	–	183	193
Franchises and similar rights – Concessions et droits semblables	–	–	–	–	–	–	–
Communications – Services de communication	–	–	–	–	10	294	304
Refining and processing services – Raffinage et services de transformation	–	89	–	–	–	–	89
Tooling and other automotive charges – Frais spéciaux et autres frais automobiles	–	–	493	–	10	6	509
Other – Autres	10	6	50	31	123	30	251
Total	36	165	760	591	574	2,362	4,486
Payments – Paiements							
Consulting and other professional services – Consultation et autres services spécialisés	13	23	23	10	26	162	257
Transportation related services – Services reliés au transport	–	–	–	–	25	620	645
Management and administrative services – Services d'administration et de gestion	71	42	520	18	137	82	872
Research and development – Recherche et développement	58	5	420	3	8	32	525
Commissions – Commissions	1	58	93	289	16	9	466
Royalties, patents and trademarks – Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées	3	34	692	66	95	84	975
Films and broadcasting – Films et diffusion	–	–	–	–	113	56	169
Advertising and promotional services – Publicité et promotion de vente	–	1	20	31	5	6	64
Financial services – Services financiers:							
Insurance – Assurance	7	3	15	5	127	464	621
Other financial – Autres services financiers	–	–	–	–	47	183	230
Computer services – Services informatiques	9	–	21	1	7	19	57
Equipment rentals – Location de matériel	16	281	15	6	5	179	500
Franchises and similar rights – Concessions et droits semblables	–	–	2	–	3	4	9
Communications – Services de communication	–	–	–	–	10	252	262
Tooling and other automotive charges – Frais spéciaux et autres frais automobiles	–	–	521	–	–	–	521
Other – Autres	63	47	63	12	285	23	492
Total	240	494	2,405	441	909	2,176	6,667
Balances – Soldes	-204	-329	-1,645	+ 150	-335	+ 186	-2,181

TABLE 20. Business Services by Category, by Country of Control and Industry, 1983

TABLEAU 20. Services commerciaux par catégorie, par pays de contrôle et par industrie, 1983

	Enterprises controlled in – Entreprises contrôlées:						Total
	Canada			Other Countries			
				Autres pays			
	Petroleum and Mining	Manufacturing	Services	Petroleum and Mining	Manufacturing	Services	
Pétrole et Mines	Fabrication	Services	Pétrole et Mines	Fabrication	Services		
	millions of dollars – millions de dollars						
Receipts – Recettes							
Consulting and other professional services – Consultation et autres services spécialisés	27	9	676	32	22	90	857
Transportation related services – Services reliés au transport	–	–	463	–	–	33	497
Management and administrative services – Services d'administration et de gestion	11	45	27	2	6	18	109
Research and development – Recherche et développement	3	20	129	–	58	16	226
Commissions – Commissions	–	402	13	–	19	33	467
Royalties, patents and trademarks – Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées	6	6	8	8	18	2	48
Films and broadcasting – Films et diffusion	–	–	22	–	–	3	25
Advertising and promotional services – Publicité et promotion de vente	–	16	8	–	–	20	44
Insurance – Assurance	–	–	180	–	5	226	412
Computer services – Services informatiques	–	1	66	–	12	1	80
Equipment rentals – Location de matériel	1	–	171	1	7	–	180
Franchises and similar rights – Concessions et droits semblables	–	–	–	–	–	1	1
Communications – Services de communication	–	–	222	–	–	16	237
Refining and processing services – Raffinage services de transformation	73	–	–	–	–	–	73
Tooling and other automotive charges – Frais spéciaux et autres frais automobiles	–	–	–	–	507	14	521
Other – Autres	4	22	28	8	34	107	203
Total	125	521	2,013	51	688	579	3,979

TABLE 20. Business Services by Category, by Country of Control and Industry, 1983 – Concluded

TABLEAU 20. Services commerciaux par catégorie, par pays de contrôle et par industrie, 1983 – fin

	Enterprises controlled in – Entreprises contrôlées:						Total
	Canada			Other Countries			
	Petroleum and Mining	Manufacturing	Services	Autres pays			
				Petroleum and Mining	Manufacturing	Services	
Pétrole et Mines	Fabrication	Services	Pétrole et Mines	Fabrication	Services		
millions of dollars – millions de dollars							
Payments – Paiements							
Consulting and other professional services – Consultation et autres services spécialisés	8	12	154	24	29	62	289
Transportation related services – Services reliés au transport	–	–	568	–	–	24	592
Management and administrative services – Services d'administration et de gestion	23	9	13	80	423	198	747
Research and development – Recherche et développement	1	2	–	54	145	36	239
Commissions – Commissions	8	257	12	41	62	14	394
Royalties, patents and trademarks – Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées	10	39	22	32	604	150	857
Films and broadcasting – Films et diffusion	–	–	51	–	–	119	170
Advertising and promotional services – Publicité et promotion de vente	–	19	4	2	34	10	69
Financial services – Services financiers:							
Insurance – Assurance	6	5	200	9	14	400	634
Other financial – Autres services financiers	–	–	209	–	–	41	250
Computer services – Services informatiques	4	2	14	4	34	10	68
Equipment rentals – Location de matériel	111	5	166	234	25	9	549
Franchises and similar rights – Concessions et droits semblables	–	–	4	–	1	1	6
Communications – Services de communication	–	–	186	–	–	7	194
Tooling and other automotive charges – Frais spéciaux et autres frais automobiles	–	–	–	–	447	–	447
Other – Autres	52	11	19	65	56	269	471
Total	223	361	1,622	545	1,874	1,350	5,978
Balances – Soldes	-98	+160	+391	-494	-1,186	-771	-1,999

TABLE 21. Business Services by Category, by Country of Control and Industry, 1984

TABLEAU 21. Services commerciaux par catégorie, par pays de contrôle et par industrie, 1984

	Enterprises controlled in - Entreprises contrôlées:						Total
	Canada			Other Countries			
				Autres pays			
	Petroleum and Mining	Manufacturing	Services	Petroleum and Mining	Manufacturing	Services	
Pétrole et Mines	Fabrication	Services	Pétrole et Mines	Fabrication	Services		
millions of dollars - millions de dollars							
Receipts - Recettes							
Consulting and other professional services - Consultation et autres services spécialisés	21	14	737	47	29	89	938
Transportation related services - Services reliés au transport	-	-	524	-	-	36	561
Management and administrative services - Services d'administration et de gestion	16	38	28	2	13	24	120
Research and development - Recherche et développement	1	22	180	2	67	15	287
Commissions - Commissions	-	495	10	-	23	32	560
Royalties, patents and trademarks - Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées	1	5	9	4	20	2	41
Films and broadcasting - Films et diffusion	-	-	23	-	-	4	27
Advertising and promotional services - Publicité et promotion de vente	-	19	10	-	-	17	46
Insurance - Assurance	-	-	186	-	6	259	451
Computer services - Services informatiques	-	-	93	-	16	1	110
Equipment rentals - Location de matériel	1	-	182	-	9	-	193
Franchises and similar rights - Concessions et droits semblables	-	-	-	-	-	-	-
Communications - Services de communication	-	-	286	-	-	18	304
Refining and processing services - Raffinage services de transformation	89	-	-	-	-	-	89
Tooling and other automotive charges - Frais spéciaux et autres frais automobiles	-	-	-	-	493	16	509
Other - Autres	7	26	39	9	56	115	251
Total	136	619	2,307	64	732	628	4,486

TABLE 21. Business Services by Category, by Country of Control and Industry, 1984 - Concluded

TABLEAU 21. Services commerciaux par catégorie, par pays de contrôle et par industrie, 1984 - fin

	Enterprises controlled in - Entreprises contrôlées:						Total
	Canada			Other Countries			
				Autres pays			
	Petroleum and Mining	Manufacturing	Services	Petroleum and Mining	Manufacturing	Services	
Pétrole et Mines	Fabrication	Services	Pétrole et Mines	Fabrication	Services		
millions of dollars - millions de dollars							
Payments - Paiements							
Consulting and other professional services - Consultation et autres services spécialisés	5	10	117	31	24	71	257
Transportation related services - Services reliés au transport	-	-	620	-	-	26	645
Management and administrative services - Services d'administration et de gestion	29	16	17	84	522	204	872
Research and development - Recherche et développement	-	2	1	62	421	39	525
Commissions - Commissions	13	306	11	47	76	12	466
Royalties, patents and trademarks - Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées	6	29	24	31	730	155	975
Films and broadcasting - Films et diffusion	-	-	50	-	-	120	169
Advertising and promotional services - Publicité et promotion de vente	-	26	3	1	25	9	64
Financial services - Services financiers:							
Insurance - Assurance	1	1	209	9	19	382	621
Other financial - Autres services financiers	-	-	183	-	-	47	230
Computer services - Services informatiques	4	2	18	5	19	9	57
Equipment rentals - Location de matériel	124	-	177	173	21	5	500
Franchises and similar rights - Concessions et droits semblables	-	-	6	-	2	1	9
Communications - Services de communication	-	-	258	-	-	5	262
Tooling and other automotive charges - Frais spéciaux et autres frais automobiles	-	-	-	-	521	-	521
Other - Autres	59	9	17	51	65	291	492
Total	241	401	1,711	494	2,445	1,376	6,667
Balances - Soldes	-105	+218	+596	-430	-1,713	-748	-2,181

TABLE 22. Total Business Services by Province of Head Office, 1983 and 1984

TABLEAU 22. Total des services commerciaux par province de la maison-mère, 1983 et 1984

	Receipts - Recettes		Payments - Paiements	
	1983	1984	1983	1984
	millions of dollars - millions de dollars			
British Columbia - Colombie Britannique	528	629	844	854
Alberta	123	135	277	300
Saskatchewan	5	7	17	24
Manitoba	3	3	396	438
Ontario	1,789	1,883	3,212	3,721
Quebec - Québec	1,522	1,819	1,155	1,232
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	8	9	15	18
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	2	2	51	65
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	-	-	-	-
Newfoundland - Terre-Neuve	-	-	10	13
Total	3,979	4,486	5,978	6,667

ANNEX - DEFINITIONS AND DATA SOURCES

ANNEXE - DÉFINITIONS ET SOURCES DE DONNÉES

DEFINITIONS

The concepts and definitions used to produce this data are those generally used in constructing the balance of payments.¹¹

TRAVEL

This includes receipts and payments arising out of travel between Canada and the rest of the world.

Receipts include:

- International fare payments to Canadian carriers by non residents.
- All expenses incidental to travel in Canada by non resident travellers.

Payments include:

- International fare payments to non resident carriers by Canadian residents.
- All expenses incidental to travel outside Canada by Canadian travellers.

It should be noted that travellers include persons travelling for pleasure, holiday, vacation, health, business and other purposes.

FREIGHT AND SHIPPING

This measures receipts and payments related to the transportation of merchandise.

Receipts cover:

- Canadian operated carriers¹² transporting exported merchandise both inland and beyond the borders of Canada.

¹¹ For a detailed description, please refer to The Canadian Balance of Payments and International Investment Position. A Description of Sources and Methods, Statistics Canada, Catalogue No. 67-506E Occasional.

¹² The term "carrier" includes ocean ships, lake vessels, aircraft, rail, trucks and pipelines.

DÉFINITIONS

Les concepts et les définitions retenus pour la production de ces données sont ceux habituellement utilisés pour la préparation de la balance des paiements¹¹.

VOYAGES

Figurent ici les recettes et les paiements provenant des voyages entre le Canada et le reste du monde.

Les recettes comprennent:

- Les paiements de tarifs internationaux par les non-résidents aux transporteurs canadiens.
- Toutes les dépenses reliées aux voyages faites au Canada par les voyageurs non-résidents.

Les paiements comprennent:

- Les paiements des tarifs internationaux aux transporteurs non-résidents par les résidents canadiens.
- Toutes les dépenses se rattachant aux voyages faits à l'extérieur du Canada par les voyageurs canadiens.

Il convient de noter que les "voyageurs" comprennent les personnes voyageant pour leur plaisir, les vacances, les congés, des raisons de santé, d'affaires et autres.

TRANSPORTS

Les recettes et les paiements au titre des transport sont des frais résultant du commerce des marchandises.

Les recettes couvrent:

- Les "transporteurs"¹² exploités par des Canadiens transportant des marchandises exportées à la fois à l'intérieur des terres et au-delà des frontières du Canada.

¹¹ Pour une description détaillée voir La balance des paiements et le bilan des investissements internationaux du Canada. Description des sources et des méthodes, n° 67-506F au catalogue de Statistique Canada. Hors série.

¹² Par "transporteur" on comprend également les navires de mer, les navires des grands lacs, les aéronefs, les chemins de fer, les camions et les pipelines.

- Canadian operated carriers transporting commodities between foreign countries.
- Expenditures in Canada by foreign shipping companies.

Payments cover:

- Transportation by non-resident carriers of imports to Canada, including inland freight charges in other countries.
- The transport of Canadian commodities, in particular oil and natural gas, in transit through the United States.
- Expenditures abroad by Canadian shipping companies.
- Foreign vessel charters.

BUSINESS SERVICES

Consulting and Professional Services – covers services in areas such as engineering, architecture, law, accounting, marketing, planning, taxation, finance, drilling and development of natural resources.

Transportation related services – covers mainly expenditures by airline companies related to the provision of transportation services. Airline fares are included in the travel account while transportation of commodities is included in freight and shipping.

Management and Administrative Services – covers charges for managerial and administrative services rendered by an individual or corporation.

Research and Development – covers charges related to systematic investigations by means of experiments or analysis to achieve a scientific or commercial advance for or through the creation of new or significantly improved products or processes.

Commissions – covers commissions earned by wholesale merchants, agents, brokers and manufacturers' sales branches and other types of commercial commissions. Fees and commissions on transactions in outstanding securities are excluded.

- Les transporteurs exploités par des Canadiens transportant des marchandises entre pays étrangers.
- Les dépenses au Canada des compagnies maritimes étrangères.

Les paiements couvrent:

- Le transport par les transporteurs non résidents d'importations au Canada, y compris le fret intérieur dans les autres pays pour les importations.
- Le transport de marchandises canadiennes, en particulier le pétrole et le gaz naturel, en transit par les États-Unis.
- Les dépenses à l'étranger des compagnies maritimes canadiennes.
- L'affrètement de navires étrangers.

SERVICES COMMERCIAUX

Les services de consultation et autres services spécialisés – figurent ici les services dans des domaines tels que le génie civil, l'architecture, le droit, la comptabilité, la commercialisation, la planification, la fiscalité, les finances, les forages et la mise en valeur des ressources naturelles et humaines.

Services reliés aux transports – figurent ici principalement les dépenses par les compagnies aériennes se rapportant aux services de transports. Les tarifs aériens font partie du compte des voyages, tandis que le transport des marchandises figure avec les transports.

Services de gestion et d'administration – figurent ici les frais pour les services de gestion et d'administration rendus par une personne ou une société.

Recherche et développement – figurent ici les frais se rattachant aux études systématiques par des expériences ou l'analyse afin de réaliser un progrès scientifique ou commercial, ou par la création de produits ou procédés nouveaux ou sensiblement améliorés.

Commissions – figurent ici les commissions des grossistes, courtiers, agents et succursales de vente des fabricants et des autres types de commissions commerciales. Les frais et les commissions sur le commerce des valeurs mobilières en cours sont exclus.

Royalties, Patents and Trademarks – covers charges related to exclusive resource rights, rights to produce and sell commodities with one or more unique features, the use of an original literary, artistic, dramatic or musical work and of any distinctive commercial mark secured by legal registration.

Films and Broadcasting – covers services purchased or sold by private and public radio and television stations, and the distribution of motion picture films.

Advertising and Promotional Services – covers advertising in newspapers, journals, radio, television and other media, participation in trade fairs and cost of sales promotion. In addition, advertising services include the expenses in Canada of representative offices of foreign banks. The banking operations of these foreign banks are conducted from abroad.

Financial Services: Insurance – covers insurance and or reinsurance premium income received from non-resident individuals and or corporations, and premiums paid directly to non-resident insurers for all types of risks. The category also covers claims received from non-resident insurers and claims paid to non-residents by Canadian companies, pursuant to any insurance contract entered directly between the parties concerned.

Other Financial – covers mainly commission payments on new Canadian securities issued abroad. Banking services are not available separately from other banking transactions and are implicitly included in investment income transactions. Canadian banks, as multinationals, can carry on their international service activities from their subsidiaries abroad. The revenues from these sources would flow into Canada through profits, as opposed to services.

Computer Services – covers advisory services, use of computer facilities, purchase and development of software, systems design, installation, testing, debugging, ongoing maintenance, documentation charges and training. Computer services were not captured separately until 1981. Prior to 1981, these services would have been reported under "Other Services". Computer services may also be embedded in other categories (e.g., management services).

Redevances, brevets d'auteur et marques déposées – figurent ici les frais se rapportant aux droits exclusifs de ressources, aux droits de produire et de vendre des marchandises possédant une ou plusieurs caractéristiques uniques, à l'utilisation d'oeuvres originales dans les domaines littéraire, artistique, dramatique ou musical et à l'utilisation de toute marque commerciale distinctive garantie par un enregistrement légal.

Films et radiodiffusion – figurent ici les services achetés ou vendus par les stations privées et publiques de radiodiffusion et de télévision ainsi que la distribution de films.

Publicité et promotion des ventes – figurent ici la publicité dans les journaux, magazines, la radio, la télévision et autres médias, la participation aux foires commerciales et le coût de la promotion des ventes. De plus les services de publicité incluent les dépenses, au Canada, des bureaux représentatifs de banques étrangères. Les opérations bancaires de ces banques étrangères sont menées à l'étranger.

Services financiers: assurance – figurent ici le revenu sous forme de primes d'assurance et/ou de réassurance reçu directement de personnes et/ou de sociétés non résidentes et les primes versées directement aux assureurs non résidents pour tous les types de risques. Figurent également ici les réclamations reçues directement des assureurs non résidents pour tous les types de risques ainsi que celles payées aux non résidents par les sociétés canadiennes, suivant tout contrat d'assurance conclu directement entre les parties concernées.

Autres services financiers – figurent principalement ici les commissions au titre de nouvelles émissions à l'étranger de valeurs canadiennes. Le coût des services bancaires n'est pas disponible séparément des autres opérations bancaires, et se trouve donc inclus de façon implicite dans les opérations sur revenus de placements. Les banques canadiennes, en tant que multinationales, peuvent mener leurs activités internationales de services à partir de leurs filiales à l'étranger. Les revenus de ces sources d'activité viendraient au Canada sous forme de profits et non de services.

Services informatiques – figurent ici les services consultatifs, d'utilisation des installations informatiques, l'achat et la mise au point de logiciel, l'étude de systèmes, l'installation, les essais, la mise au point et l'entretien courant, les frais de documentation et la formation. Les services informatiques n'étaient pas rapportés séparément avant 1981. Pour ces années, les services informatiques auraient été déclarés sous la catégorie "autres". Il est possible que des services informatiques soient aussi rapportés dans d'autres catégories telle que services de gestion.

Equipment Rentals - covers rentals of machinery, drilling rigs and supply vessels, tools, vehicles, aircraft, computers and other equipment. Foreign vessel charters are however recorded in Freight and Shipping.

Franchises and Similar Rights - covers contractual privileges granted by an individual or corporation, permitting the sale of a product, use of a trade name or provision of a service within a specified territory and, or in, a specified manner.

It is of interest that the value of payments for franchises and similar rights is small relative to other service payments. Given the widespread existence in Canada of franchise operations linked to foreign firms one might reasonably expect these payments to be higher. Two factors are at work here. First, there seems to be undercoverage in the survey when compared with administrative records (withholding taxes). This undercoverage was taken into account in the estimation of the item "Other" in business services. Secondly, many foreign controlled franchise firms have subsidiaries in Canada and therefore any franchise payments, as such, would not be recorded as international payments on services.

Communications - includes telephone, telegraph, telex, data transmission, courier and postal transactions.

Refining and Processing Services - covers fees received from non-residents for refining and processing. No payments have been recorded for this category.

Tooling and Other Automotive Charges - covers fees paid or received by automotive companies for changes such as retooling, warranty and other charges.

GOVERNMENT EXPENDITURES

This covers international transactions arising from government activities (both diplomatic and military) not covered elsewhere in the balance of payments. Receipts include mainly expenditures in Canada by foreign governments. Similarly, payments cover mainly the expenditures abroad of both the Canadian federal and provincial governments.

Location de matériel - figurent ici la location de machines, de plates-formes de forage et de navires ravitailleurs, d'outils, de véhicules, d'aéronefs, d'ordinateurs et autre matériel. L'affrètement de navires étrangers est inclus dans la catégorie "transport".

Concession et droits semblables - figurent ici les privilèges contractuels consentis par une personne ou une société permettant la vente d'un produit, l'utilisation d'une marque commerciale ou la prestation d'un service à l'intérieur des limites d'un territoire précis et/ou d'une manière précisée.

Il convient de noter que la valeur des paiements pour concession et droits semblables est petite relativement à celle des paiements dans les autres catégories de services. Étant donné la présence généralisée au Canada de concessions liées à des firmes étrangères, on pourrait raisonnablement s'attendre à ce que les paiements soit plus élevés. Ceci pourrait s'expliquer par deux facteurs: premièrement, il semble y avoir une sous-évaluation de la couverture d'enquête lorsque comparée aux dossiers administratifs (retenues fiscales). On a tenu compte de cette sous-évaluation dans l'estimation de la rubrique "autres" des services commerciaux; deuxièmement plusieurs compagnies étrangères ont des filiales au Canada et conséquemment les paiements relatifs aux concessions comme tels ne seraient pas rapportés comme services.

Communications - figurent ici les services de téléphone, de télégraphe, de télex, la transmission des données, les messageries et les opérations postales.

Services de raffinage et de traitement - figurent ici les frais de raffinage et de traitement reçus de non-résidents. Aucun paiement n'a été enregistré pour cette catégorie.

Frais d'outillage et autres frais d'automobile spéciaux - figurent ici les droits payés ou reçus par les compagnies automobiles, y compris le changement d'outillage, les garanties et autres frais.

OPÉRATIONS GOUVERNEMENTALES

Figurent ici les opérations internationales provenant des activités gouvernementales (diplomatiques et militaires) non retracées ailleurs dans la balance des paiements. Les recettes comprennent principalement les dépenses au Canada des gouvernements étrangers. Inversement, les paiements recouvrent principalement les dépenses à l'étranger des administrations fédérale et provinciales canadiennes.

OTHER SERVICES

Transactions included here relate to educational, cultural and entertainment services, earnings of migrant workers and trade union operations.

INDUSTRIAL CLASSIFICATION

The industrial classification of business service transactions uses the company or enterprise as the basis for data collection. This is appropriate for balance of payments and international investment position statistics, as financial and organizational decisions are generally made at the company enterprise level. The industrial classification used in the Balance of Payments will be modified according to the "Canadian Standard Industrial Classification for Companies and Enterprises" recently developed in Statistics Canada.

The definitions of the industrial groups included in this report are as follows:

Petroleum and Mining – includes enterprises whose primary activity is extraction and exploration, but which may also include operations related to the main activity, such as transportation, refining, wholesale and retail distribution. These components of the petroleum, natural gas and mining industries are, of course, all excluded from the categories in which they might otherwise have appeared.

Manufacturing – as an industry group may also include operations related to the main activity such as the production of power for use within the enterprise, transportation facilities, merchandising, etc.

Service industries – include: merchandising at both the retail and wholesale level; trust companies, insurance companies, real estate and holding companies and other institutions providing financial services; utilities such as communications, electric power generation and distribution and transportation companies; and, other industries such as construction, and engineering services, film distribution, advertising, hotel operations, stevedoring, geological services, etc..

AUTRES SERVICES

Les opérations incluses sous cette rubrique se rattachent aux activités de l'enseignement, aux services culturels et récréatifs, aux revenus des travailleurs migrants et aux syndicats.

CLASSIFICATION PAR INDUSTRIE

La classification des opérations sur services commerciaux par industrie se fait à partir de la compagnie ou de l'entreprise comme unité de collecte de données. La prise de décisions, en particulier aux niveaux financier et de l'organisation, convient le mieux pour la balance des paiements et la statistique du bilan international. La classification industrielle utilisée dans la balance des paiements sera modifiée pour refléter la "Classification canadienne type des industries pour compagnies et entreprises" récemment développée à Statistique Canada.

Les définitions des industries abordées ici sont les suivantes:

Le secteur du **pétrole et des mines** On groupe ainsi des entreprises dont l'activité principale peut être l'extraction et l'exploration mais dont les activités peuvent aussi inclure des opérations connexes telles que le transport, le raffinage, le commerce en gros et en détail. Ces composantes des industries du pétrole, du gaz naturel et des mines sont naturellement exclues des catégories où elles auraient pu autrement figurer.

La **fabrication** peut aussi comprendre les activités reliées à l'activité principale de fabrication telles que la production d'énergie pour l'utilisation interne dans l'entreprise, les installations de transport, le commerce, etc..

Les **services** comprennent le commerce, au niveau du détail et au niveau du gros, les activités des sociétés de fiducie, des compagnies d'assurance et des compagnies immobilières et de portefeuille ainsi que celles des autres institutions fournissant des services financiers, des services publics tels que les communications, l'énergie électrique et les compagnies de distribution et de transport, et enfin, d'autres activités telles que les services de construction, et de génie civil, la distribution de films, la publicité, les hôtels, l'arrimage, les services géologiques, etc..



PROVINCIAL DISTRIBUTION

The provincial distribution was prepared on the basis of location of head office. For the federal government, its crown corporations were allocated according to the province of head office.

SOURCES OF DATA - BUSINESS SERVICES

The primary sources for the detail presented here are quadrennial surveys for the years 1969-1981, and special annual surveys for 1983 and 1984, as well as the regular annual surveys used to compile balance of payments data. On average, the surveys cover some 5,000 firms.

In addition, for the year 1983, administrative records (withholding taxes) were used to assess data derived from the surveys, to improve the coverage and to update the provisions for firms too small to be surveyed. Finally, data on computer services, filming and recording were matched with those from the Services Division of Statistics Canada.

Note: References to specific issues have also been made throughout the text.

RÉPARTITION PROVINCIALE

La répartition provinciale s'est faite ici selon la localisation du siège social de la compagnie. Les entreprises de l'administration fédérale ont été allouées sur la base de la localisation de leur siège social.

SOURCES DE DONNÉES - SERVICES COMMERCIAUX

Les principales sources des données détaillées présentées ici sont: des enquêtes quadriennales pour les années 1969, 1973, 1977 et 1981, des enquêtes annuelles spéciales pour 1983 et 1984 et, enfin, les enquêtes annuelles habituelles servant au rassemblement des données de la balance des paiements. En moyenne, les enquêtes touchent quelque 5,000 entreprises.

De plus, pour l'année 1983, les dossiers administratifs (retenues fiscales) ont servi à évaluer les données fournies dans les enquêtes, à améliorer le champ d'observation et à redéfinir l'estimation pour les entreprises trop petites pour faire l'objet d'une enquête. Enfin, les données sur les services informatiques, les films et l'enregistrement ont été rapprochées de celles provenant de la Division des Services de Statistique Canada.

Nota: Se référer aussi aux points précis notés le long du texte.



